

KAUBANDUS-TÖÖSTUSKOJA

Nr. 15. XII aastakäik

TEATAJA

31. juulil 1937

Ilmub kaks korda kuus.

Tellimishind:	Toimetus ja talitus	Kulutuste hinnad:
Aastas . . . kr. 2.50	Kaubandus-tööstuskoda, Tallinn, Pikk t. 20	1/1 lhk. . . kr. 30.00
Poolaastas . . . " 1.50	Kõnetraat 426-15. Toimetaja kõnetunnid:	1/2 " . . . " 16.50
Välismaale . . . " 5.00	igal äripäeval 12—2 p. l.	1/4 " . . . " 10.00
Poolaastas . . . " 3.00		Kaanekülgedel—kokkuleppel

SISU: Riigi ja eramajanduse vahelkordadest. Meie maksuamet nõuab tulumaksu välismaalast, kes esindavad meie tehaseid välisriikides. Oslo-grupi koostöös ja meie. Kaubandus-tööstuse näituste ja messide arengust Eestis. Veskipidajate ja müüjate päev Tartus 31. juulil ja 1. augustil. Turistide liikumine Eesti-Soome ja Eesti-Rootsi vahel. 10. Eesti näitus-messi avamine. Uudiseid klaasnõude alalt Saksa Idamessil. Äride register. Toiduainete turg. Välisbörseid. Kaubahindu. Tallinna börsi kursisedel.

Odav reis Saksamaale
rahvusvahelisele



25. Saksa idamessile
Königsbergis (Pr.)

15.—18. augustini 1937.

Rahvusvaheline kaubaproovimess. Tehniline mess. Suurendatud põllumajandusnäitus ühes loomadenäitusega. Ehitusmess. Käsitöönäitus ja palju mitmesuguseid erinäitusi. Väljapanekute all on umbes 100.000 r-m. maa-ala. 2.400 väljapanijat, 200.000 külalastajat, kellest 5.000 välismaalast.

Suured sõidusoodustused.

Suured sõiduhinnaalandused raud- ja veeteedel, maksuta pääs messile, maksuta Königsbergi vaatamine. Odav korterivõimalus. Odavahinnalised ringreisid Ida-Preisimaal. Põllumajanduslikud ekskursioonid asjatundlikul juhtimisel.

Ligemaid teateid ja messikaarte saab Saksa idamessi auametlikult esindajalt Eestis,

härja O. GNAUCK,
Tallinn, Koidula tän. 9—3, telef. 312-62, 472-31.

ROYAL

jällegi kiireim masin maailmas!

TELEGRAMM

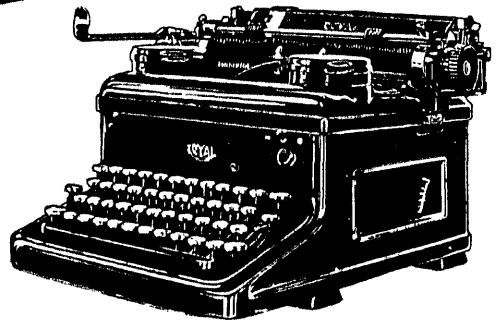
Kolmandat korda järgemööda tuli Chicagos peetud rahvusvahelisel võistlusel esikohale ROYAL. Maailmameistriks sai ALBERT TANGORA, kirjutades ühe tunni vältel 8460 sõna, s. o. 141 sõna minutis, kusjuures üle 99%, kirjutatud tekstist oli täiesti veata. Seega eelmine maailmarekord, mille omas ka Royal, on parandatud 6 sõna võrra minutis.

ROYAL TYPEWRITER COMPANY INC.

Esindavad Eestis

V^d Loun & Schifkov

Tallinn, Nigulliste 18, telefon 454-57.



PIIRITUSEPUHASTAMISE VABRIKUTE O-Ü.

Tallinna Viinavabrik

Peenviinad



Parfümeeria

KULDAURAHAD PARIISIS 1924. A.

GRAND PRIX TALLINNAS 1925. A.

MEREPUIESTEE 15. TELEFON 304-26

Riigi ja eramajanduse vahelkordadest.

Sõnavõttud eramajanduse ja riigi vahelkordadest on viimasel ajal olnud väga sagedased. On püütud selgitada ja kaitsta ühelt poolt erettevõtja ning teiselt poolt riigi kui ettevõtja seisukohti. Seejuures on patustatud pahasti objektiivsuse vastu, lastes end kaasa kiskuda temperamendist, mille all on tavaliselt kannatanud esitatud argumendid, kuna neis peegelduvad peamiselt subjektiivne vaatevinkel ja isiklikud sümpaatiad, vähemal määral aga objektiivne hinnang.

On loomulik, et küsimuse käsitlemisel, millel on nii kaugeleulatav tähtsus, tahes-tahtmata kaldutakse ühekülgssusse ning esitatakse fakte teatud määral hialdatuina. Küsimus iseendast on aga küllalt kaaluv ning väärub kõige põhjalikumalt ning erapooletult käsitlemist.

Väide, et tänapäeva majandussüsteem ei ole iseendast reguleeruv, on leidnud üldist tunnustust. See tähendab, et majandus, kord kaotanud tasakaalu, ei pöördu iseendast tagasi tasakaalu poole, et ebatasakaal ei kutsu esile korrektsioone, mis kiirustaksid tasakaalu taassaavutamist, vaid pigemini põhjustab tasakaalu eemaldumist. Liikumine tasakaalu poole, kui see kord algab, on tavaliselt tõukeline, mille tagajärjeks on majandusrütmi võnkeline iseloom.

Näib tõsiasi, et tööstustegevuse kui ka tööolu stabiilsust ei saa saavutada muidu, kui et tööstustegevus oleks teatud määral juhitud ja korraldatud tsentrumist. Teisest küljest on aga samuti tõi, et tänapäeva majanduselu on sedavõrd komplitseeritud, dünaamiline ja mõjutatud jõuküülastest huviringkondadest, et tekib kahtlus tsentraalse juhtimise edukuses.

Kuid vaatamata sellele valitsused peaaegu kõikjal katsetavad majanduselu reguleerimisega, kusjuures paljudes maades valitsuste katsed kontrollida majandustegevust on püsinud ajalooliselt väljakujunenud traditsioonide piirides, riigi etendades vaid korrapidaja ja kohtumõistja osa, jättes tegeliku majandamise erettevõtjate hooleks.

Astub aga valitsus sammu edasi ning püüab otseselt reguleerida hindu ning tootmistegevust ja kui valitsusest oleneb lõppotsuse langetamine küsimuses, kas teatud kauba hind on kõrge või madal, kas teatud kaupa toodetakse liig palju või liig vähe, või kas tööstusettevõttesse investeeritavad summad on ülemäära suured või väikesed — siis valitsus võtab enesele ärijuhi kohustused ning muutub korra järele valvajast ja kohtumõistjast tegelikult majandusmeheliks, praktiliseks töösturiks ning kaupmeheliks. Sest

otsuste langetamine hindade taseme, toodangu suuruse ning kapitalide paigutamise suhtes on praktilise majandusmehe tähtsamaid funktsioone.

Valitsuste tegevus majanduse alal laienes tunduvalt maailmasõja ja eriti viimase kriisi aastail, haarates oma otsese kontrolli alla ikka enam majanduslikke tegevusalasid, mis seni olid kuulunud vastuvaidlemata eramajanduse valdkonda ja kus otsuste langetamine ning suunade seadmine sõltus vaid eramajanduslikest huvidest. Millega oleks küll seletatav sellane arengekäik?

Tavalisemaid seletusi on riikide püüe saada võimalikult sõltumatuiks toorainete (sel määral muidugi, kui seda eeldavad looduslikud tingimused!) kui ka tööstussaaduste suhtes. Kurvad kogemused sõja-aastail näitasid küllalt selgesti, kui saatuslikuks võib muutuda majanduslik sõltuvus võõraist riigest. Seega siis püüe olla valmis võimaliku sõja vastu tulevikus.

Piiride sulgemised ning valjarändamise kitsendused nihutasid üha teravamalt esiplaanile töölooprobleemi, kriipsutades alla omatööstuse arendamise vajadust. Kui lisame siia juure pärast sõda tekkinud vaeringute kaose, kaubavahetuse tõkestamise, ülejookäiva rahvusvahelise võimaloormise, mille tasumiseks kreditor-riigid keelduvad võtma vastu kaupu jne., siis saame ühelt poolt need põhimotiivid, millede tulemusena näeme tänapäev kõrgeid tollimüüre, kvote, kontingente, rahaväärtuste langetamisi, valuutakontrolli, litsentsi jne. jne., ning teiselt poolt põhjused, miks reas riiges valitsused leidsid vajalikuks laiendada oma funktsioone majanduse reguleerimise alal.

Näib siiski puudulikuks seletada valitsuste suundumist majandustegevusaladesse vaid toodud põhjustega. Tsentraalse kontrolli tekkimist on põhjustanud väga suurel määral majanduselu areng ning ettevõtete vormide evolutsioon.

Majanduslik areng möödunud sajandi lõpus suunas, mis pidevalt vähendas turu kui majanduselu ja tegevuse koordineerija tähtsust ning ikka suuremaid majandustegevuse sektoreid eemaldas turu otsesest reguleerivast mõjust, asetades neid tsentraliseeritud administratsioonide kontrolli ja korralduste alla.

Väike-ettevõtete muutmise ja suur-ettevõteteiks ning viimaste muutmise ja omakord hiigla-ettevõteteiks pidevalt väheneb turu otsene mõju nii hindade taseme fikseerimisele kui ka toodangukoguse kindlaksmääramisele, kuna sa-

mal ajal tõuseb tsentraliseeritud juhtimise (administratsiooni) mõju majandustegevusele. Ei ole üksikud need ettevõtted, kes juhiivad ja kooskõlastavad sadade tuhandete tööliste tegevust. American Telephone and Telegraph Company näiteks 1929. a. juhtis enam kui 450.000 isiku tegevust. Samal, 1929. a., ligikaudu 50% kogu tööstustegevusest Ühendriiges oli juhitud ning valitsetud vaid 200 hiiglaettevõtte (administratiivüksuse) poolt. Ning tähelepanu väärib asjaolu, et kriisiaastail suur- ja hiiglaettevõtete osatähtsus kasvas püsivalt. Nii kontrollis 1932 a. 200 hiiglaettevõtet juba 54% kogu tööstustegevusest Ühendriiges.

Kuid majanduselu evolutsiooni tulemusena näeme tänapäev olukorda, kus investeerijaskond uute kapitalide paigutamise suhtes suure osa omast endisest vabadusest on kaotanud. Samuti on tunduvalt piiratud ka juba varem investeeritud kapitalide eksploateerimise võimalusi. Nii uute kapitalide rakendamise kui ka juba investeeritud kapitalide ümberakendamise alal on valitsustel ütelda otsustav sõna, mis pahasti on risti vastukäiv investeerijaskonna, s. o. kapitali omanike kavatsusile.

Peab märkima, et valitsuste vahleestumine investeerimistegevusse on riivanud nii üksiku investeerija kui ka investeerijaskonna, kollektiivselt võetud, peremehe õigust kapitali rakendamise alal. Ning siin peitubki oluline lahkumine evolutsiooni tulemusis, milleni on jõudnud välja ühelt poolt investeerijaskond ning teiselt poolt töölistkond; seega ühelt poolt tööandjad ning teiselt poolt töövõtjad.

Kui varem üksikul töölisel oma tööjõu pakkumisel on võimalus kaubelda välja endale kõige soodsamaid tingimusi, siis kaasaegses majanduses temal individuaalselt võetuna seda võimalust endisel määral kahtlemata ei ole. Kuid samuti on väljaspool kahtlust, et töölistkond tervikuna võetuna oma tänapäev tunduvalt suurema erikaalu majanduselus kui varem aastail. Töötundide, -tasu ning -tingimuste kindlaksmääramisel esinevad töölisühingud ning töölisesindused tegurina, mille mõju on kasvanud võrratumalt võrreldes minevikuga. Kollektiivlepped ning täpsusteni fikseeritud töökaitse seadused vihjavad töölistkonna kui terviku osatähtsuse tõusule ning töölistkonna mõju kasvule majanduselu mõjutamisel.

Seega siis ka töölistkonna suhtes on areng teostunud tsentraliseeritud juhtimise suunas — üksikult tööliselt töölisesinduse poole.

Üldiselt ilmsikstulev tendents ülaltjuhitava

majandussüsteemi poole on seega teatud määral seletatav ka majandusliku arenemiskaiguga.

Tahtsaks osutub konstateerida, et peaaegu kõikjal ilmnevat valitsuste vahleestumist majandusse ei tule seletada seepärast mitte kui eksperimendi korras omaksvõetud moodsa majanduspoliitika rakenduskatset, mis ebaõnnestumise korral heidetakse kõivale ning asendatakse endise majanduspoliitikaga, — pigemini aga väljakujunenud olukorra aktsepteerimisega valitsuste poolt, mis, viimaseid õigustab ning kohustab astuma vajalikke samme. On ju selge, et valitsus oma autoriteediga võib tõhusalt mõjutada majanduselu edaspidist arengut, juhtides seda suunas, mis riiklikel kaalutlusil näib olevat soovitatav ja tarviline.

Milline oleks küll sobivaim majanduspoliitiline suund? Kas säärane, kus valitsus ühineb tegelike majandajate ridadega ning asub võistleva nii tootmise kui turustamise alal eramajandusringkondadega, või suund, kus riik reserveerib enesele majanduse alal vaid korrapidaja ja kohtumõistja osa, hoidudes eemale neist tegevusaladest, mis seni kuulunud eramajanduse huvi- piirkonda?

Esimesel juhul, riigi olles töösturiks ja kaupmeheks, näivad õigustatuna kartused, et riik reserveerib oma teatud eesõigusi ja soodustusi sel määral, mis asetavad tema poolt juhitud ettevõtted samalaadsete eramajanduslike ettevõtetega võrreldes tunduvalt soodsamasse tingimusesse, s. o. et riik teostab teatud määral ebaõiglast võistlust ning tema poolt asutatud tööstused kasutavad (jällegi teatud määral) monopolisti seisukorda. Samal ajal võib karta bürokraatsia levikut ettevõtete juhtimises, kuna saaduste minek on kindlustatud igal juhul.

Teisest küljest, ka olukorral, kus majandustegevusse on koondunud vaid eramajandusringkonnad, on samuti sisse juurdunud pahed, milliseid ei ole alati võimeline kõrvaldama võistlus vabal turul, vaid milliste eemaldamine üldsuse huvides nõuab valitsuse vahleestumist ning reguleerimist.

Nagu eelpool nägime, muutub vaba turu võime kooskõlastada majanduslikku tegevust pidevalt väiksemaks, ning seda esmajoomes maades, kus suurkapitaal trustide ning kartellide näol omab majanduse struktuuris suure erikaalu.

Hiiglaettevõtted, nagu neid tunneme terase, õli- jne. trustidena, muutuvad oma kolossaalsuse ning mõju tõttu paheks ning ebasoovitavaks nähtuseks majandusorganismis. Olles asetatud peaaegu eranditult monopolisti seisundisse, ei saa



EESTI TÖÖSTUSE JA KAUBANDUSE SUURPARAAD

10. EESTI NÄITUS-MESS

Tallinnas, 7.—16. aug. k. a.,

asub otse pealinna südames, võttes enda alla kogu linna.

Pidulik avamine on laup, 7. aug. k. a., kell 3 päeval „Kalev'i“ spordiväljakul, Veneturul.

Raudteedel sõiduhinnaalandused üksikuilt piletitelt 20%, grupid ja huvirongid kuni 70% hinnaalandusega. Laevaliinidel hinnaalandused.

//
Arivaateakende võistlused algavad 7. ja lõpevad 11. aug. k. a.

Kasutage kõik parimat juhust ja aega pealinna külastamiseks. Kortereid messi-külastajatele muretseb ettetellimisel „Eesti Reisibüroo“, Tallinn, Kinga tän. 3.

Korraldaja **A/Ü. „Näitus“.**

E. A.-K. Ü. ERAHAIGLA

NARVA MNT. 6-A, TEL. 428-80

VESIRAVILA

Avatud kella 9—11 ja 4—7



Pärmi-, söehappe-, merisoola-, männi-
ekstrakti-, kodumaa tervismuda, raba-,
vahu- ja neljarakuvannid.

Charcot-, mantel-, kapillaar-, Šoti ja
aurudušid.

Istevann, valguskapp, aurukapp ja dia-
termia tervismudaga.

Arsti kõnefunnid

kella 10—1/211 ja 1/27—7.

NAHKA ja NAHAKAUPU

talla-, pasila-, pinsoli-, pealis- ja voodri-
nahad, riimad, lõpõlled, kindad jne.

J A L A N Õ U S I D

nahast: a/s. «Globus'e» tehasesi, kum-
mist o/ü. «Põhjala», «Quadrat», «Nokia»
kummikingad, tennisingad, sandaletid,
liistupastlad ja soomesussid

K I N G S E P A

ja sadulsepa-tarbed, saapatikud,
lõngad jne.

H O B U S E R I I S T A D

J A L G R A T T A

sise- ja väliskummid o/ü. «Põhjala»,
«Quadrat», «Nokia» tehastest

**Müük suurel ja väikesel arvul
Jällemüüjatele vabrikuhindadega**

N. BÕSTROV

Tallinn, Veneürg 1, telefon 313-13

nende tegevuspraktikat paljuski pidada õigeks, pigemini tuleb seda teravalt mõista hukka.

Hindade taset ja toodangu kogust ei määra neil juhtudel kindlaks vabal turul saavutatud kokkulepped nõudmise ja pakkumise teel, vaid need serveeritakse sageli lõplikul kujul trustide ning kartellide poolt, kuna puudub küllaldane surve, mis sunniks viimaseid võtma revideerimisele oma poliitikat. Eriti on see tõsi just tänapäev, kus kõikjal kehtiv tolli, kvootide ja kontingentide poliitika vähendab võistluse tervendavat mõju miinimumini. Säärases olukorras erakapital, loomulikult, otsides suuremaid teenistusvõimalusi, juhatakse neisse tegevusaladesse, kus võistlus on minimaalne ning järelikult kasud maksimaalsed. Mõõduandvamaks teguriks siin, väljudes üldrahvamajanduslikust seisundist, ei ole seega kapitali otstarbekohane paigutamine, vaid pigemini erakordsete teenistusvõimaluste lootus, mis pahatihhti ei täitu, põhjustades vaid kapitalide hävingu, kõnelemata veel ebaratsionaalse kapitalide paigutamise tõttu tekkivatest kahjudest rahvamajandusele. On täiesti loomulik ning arusaadav, kui sellases olukorras valitsused astuvad vahele ning karmil käel püüavad reguleerida ning tervendada majandust.

Kapitali-vaesel maal seevastu, maal, kus puudub suurkapital sõna otseses mõttes, kus on tundmatud hiiglaettevõtted — trustid, kartellid jne., kus võistluse moment kaupade turustamisel esineb reguleeriva tegurina, on ka tunduvalt väiksemal määral tarvidust eramajanduse tegevusvabaduse piiramise järele valitsuse poolt.

Ei saa ju eitada, et just eramajandus on olnud kõikjal selleks tuiksooneks, mis on annud elu ning jõudu majanduslikule tegevusele. Siin

kõneleb majandusajalugu väga selget keelt. Kapitalistliku korra saamislugu — see on eramajanduse biograafia. Seetõttu on õigustatud suuvel määral eramajanduse nõudmised majandustegevuse alal ning seletatav see hoogsus, millega kaitsakse oma positsioone. Sest küsimus ei seis siin võrd uute eesõiguste ja kontsessioonide saamises, kui endiste, vanaade positsioonide säilitamises.

Väide, nagu oleks kapitalistlik süsteem arenenud, kasvanud ning jõudnud välja tänapäeva suurepärase saavutusteni vaid isikliku kasu lõikamise kaudu, isikliku kasu motiivi õhutusel, on ekslik ning ühekülgne. Isikliku kasu motiiv üksi ei oleks olnud suuteline ning küllaldane õhutama ettevõtjaid rakendama kõiki oma parimaid võimeid selleks, et viimistella ning täiendada oma ettevõtteid nii tühniliselt kui ka organisatsiooniliselt. Kasu ning kahju motiiv on olnud selleks tõukejõuks, mis on kannud majandusliku arengu sellasele kõrgusele, kus ta asub käesoleval ajal. Tarvidus hoiduda kahjudest selleks, et saada kasu, on ergutanud eramajandust tehniliste teaduste avastamisele ning organisatsiooniliste täienduste läbiviimisele.

Kahjudest hoidumise moment on seega tähtsamaid tõukejõude eramajanduses. Paraku ei saa sellele momendile riigi poolt juhtivate ettevõtete suhtes osutada sellast tähtsust. Ning sellest järeldub, et parim tee edukaks majanduslikuks arenguks on see tee, kus riik reserveerib enesele vaid korrapidaja ja kohtumõistja osa, jättes majanduslikkude lahingute löömise eramajanduse hooleks.

E.

Meie maksuamet nõuab tulumaksu välismaalast, kes esindavad meie tehaseid välisriikides.

Ühe ettevõtte poolt, kes müütab välismaades Eesti tööstussaadusi, on meile tutvumiseks antud kirjavahetus tema välismaalasist esindajatega tulumaksu asjus ja ühtlasi ka paar maksustamise otsust, mis Tallinna-Harju maksuinspektor on saatnud välismaa firmadele 1937. a. tulumaksu kohta. Otsused sisaldavad ka trahvi, mida firmad peavad tasuma seepärast, et nad õigel ajal oma 1936. a. tulu Tallinna-Harju maksuinspektori-le pole teatanud.

Kirjavahetusest nähtub veel, et maksuotsuste saamine meie ettevõtete esindajale välismaal tekitab palju meeelhärma ja tüli. Kõigepealt on nad sunnitud pöörduma konsulite poole palvega

selgitada neile ametliku, templitega varustatud võõrkeelse dokumendi sisu. Juhul, kui konsulaati koha peal ei ole, siis otsitakse teda mujalt, ja kui teda ligiduses ei leita, siis kombineeritakse nii, et asi võib ehk ühenduses olla Eestis asuva kauba saatjaga, ning maksuleht saadetakse siia palvega — selgitada, millcs lugu seisab. Kui meie ettevõtte seletab, et äriit meie kauba müügist saadud provisjonil pealt tulumaksu nõutakse, siis on esindajad pahased, et säärast ootamata kulu nende kaubas pole olnud, ja ähvardatakse esindusest lahti üelda, kinnitades, et võistlevate maade ettevõtete teenistuse eest neid säärase tagantjärele nõudmistega ei tülitata.

Säärane kirjavahetus kordub iga aasta, aga vaibub peagi, sest välismaa ärid taipavad varsti, et Eesti Maksudevalitsus neilt tulumaksu sisse nõuda ei saa, sest et neil Eestis varandust ei ole, millele aresti saaks peale panna. Suuremalt osalt on esindajad kohtadel ka meie äride raha sissenõudjad, ja sellega on meil neilt raha saada, mitte aga ümberpöörduvalt.

Kestvamat ärevust tekitab tulumaksu nõudmine meie naaberriikides asuvaile füüsilisile isikuile juhul, kui neil tarvidus tekib Eestisse tulla. Kuna nende nimi aastaid seisab Maksudevalitsuse võlgnike nimekirjas, siis võib juhtuda, et nad piiril kinni peetakse ja seal maksu pärast sekeldusi tekib. Juriidilisest isikuist esindajate juures seda hädaohtu ei ole.

Meie järelepärimise peale, kust võtavad maksuinspektorid andmeid välismaades asuvate agentide ja esindajate teenistuse kohta, seletatakse meile, et vabrikud ise tulumaksu seaduse §§ 1. ja 3. põhjal agentide nimestiku esitavad, kartuses, et vastasel korral neile Tulumaksu seaduse § 76 järgi võiakse määrata kuni 1.000 krooni trahvi.

Meie arvamise järele tekitab ülalkirjeldatud sekeldusi vabrikute ekslik Tulumaksu seaduse §§ 1 ja 3 p. 5 tõlgitsemine. Nimelt käivad § 1 järgi tulumaksu alla kõik füüsilised ja juriidilised isikud, kel on Eesti Vabariigi piirides mingisugused tuluallikad. Välisriigis Eesti kaupu müütava agendi tuluallikas ei ole meie arvates mitte sinne vabrik, vaid müütamise võimalus või kauba müütamise vahetalitus tema asukohas. Seega on tema tuluallikas väljaspool Eesti Vaba-

riigi piiri ja järelikult ei kuulu meie arusaamise järele välismaa agent maksustamisele Eestis.

Kui see seisukoht poleks õige, siis peaksid kõik siinsed välisfirmade esindajad kuuluma ka maksustamisele Saksa-, Prantsuse-, Itaalia-, Inglise- ja kümnetes teistes maades, millede kaupu nad siin müütavad. Et Eesti Tulumaksuseadus teistest nii kaugelt erinevail põhimõtteil oleks loodud, ei taha meie hästi uskuda.

Teisest küljest paistab meile, et maksuinspektorid asjata tulumaksulehti välisagentidele välja kirjutavad. Kuna riigile sääraсте lehtede järgi maksud nii-kui-nii sisse ei tule, siis oleks küll õigem, kui nad oma asjata vaeva ja töö vähendamise küsimuse enne maksulehtede väljakirjutamist selgitusele võtaksid.

Päris ebamäärane on nähtus, kui Tallinna-Harju maksuinspektor määrab Honolulu kaupmehele trahvi selle eest, et ta õigel ajal pole oma tulu talle teatanud. Kas võib eeldada, et kogu maailma kaupmehed meie Tulumaksuseaduses ettenähtud tähtaegu teavad. Meie arvates ei oleks ka õige siinseilt eksportäridelt nõuda nende välisagentide tasude pealt tulumaksu. Ja seda pole meie teada ka kunagi tehtud, sest see tähendaks eksportööride trahvimist selle eest, et nad välismaal oma kaubale turgu otsivad.

Oleks soovitav, et kõneall olev küsimus selgitamisele võetaks ja Maksudevalitsusele juhtnööre antaks, et siinsed vabrikud vabaneksid soovimatust kirjavahetusest välisagentidega nende tulumaksu pärast.

Oslo-grupi koostöö ja meie.

Pärast ebaõnnestunud maailma majanduskonverentsi on Oslo-grupi riikide äsjane kokkulepe julge ja loodetavasti pärast luhtunud lootusi esimene laiemaulatuselisem konkreetne samm riikidevaheliste kaubanduskitsenduste kaotamiseks ja kergendamiseks. Teatavasti on toimunud kokkuleppe õhutajaks Belgia peaminister van Zeeland. Koostöö tulemusena Hollandi peaminister Colijn'iga otsustati loobuda uuesti laiaulatuseliste konverentside kokkukutsumisest ja algatus anti riikide grupile, keda tuntakse Oslo-grupi nime all. Teatavasti kuuluvad nende hulka Belgia, Daani, Soome, Luksemburg, Norra, Holland ja Rootsi.

28. mail s. a. kirjutati nende riikide vahel alla uuele kokkuleppele, mille kohaselt:

„... Valitsused on arvamisel, et käesolev

silmapiilk on kohane selleks, et ette võtta ühist aktsiooni üldiste majandusvahekorradade laiendamiseks, ja on kindlad, et seda sihti tuleb püüda esmajoones sellega, et aegamööda kõrvaldatakse kaubanduskitsendused ja erilised abinõud mitmesugustes maades, mis olid sisse seatud juba ületatud majanduskriisi tõrjeks...“

Selle kohaselt püütakse sellele, et aegamööda kõrvaldatakse kaubanduskitsendused (kontingendid) ja reguleeritakse sisseveotolle nii, et leiaks aset normaalne kaupade sissevedu. Need riigid (Belgia, Luksemburg, Holland), kes tarvivad kontingentide süsteemi, kohustusid jääma püsima korralduse juure ja loobusid uute kitsenduste maksmapanekust, samuti on teiste lepinguosaliste kasuks tollimäärasid fikseeritud.

Teised riigid (Rootsi, Norra, Soome), kes kontingente ei tunne, on kohustunud uutest kitsendustest hoiduma. Peale järgnevate menetlus korda määravate artiklite on eriti tahtis tähele panna, et kokkuleppega ühinemine on vaba kõikidele maadele. Ühel ajal konventsiooniga on alla kirjutatud protokoll, et kõne all olev kokkulepe on esimene samm kaubanduskitsenduste kõrvaldamiseks ja et koostöö saab olema seda viljakam, mida enam riike sellega ühineb. Oslo-grupi riikide püüe on sellega olla lähtekohaks üldisele liikumisele maailmakaubanduse elustamiseks.

Oslo-grupi riigid ei püüa sellega kinnise majandusringi moodustamisele. Nende püüdeks on võimaluse piires luua vabaduse režiimi või vähimalt kitsenduste kergendamist, mida soovitakse laiendada kõikidele rahvusvahelistele suhetele.

Kokkuleppe allakirjutamine annab haruldast selge pildi sellest, kuidas püsivatest raskustest hoolimata on üksikud vähemad huvid kõrvale jäetud suurema sihi saavutamiseks. Kokkuleppega ühinenud riikide majandusstruktuurid on õige lahkuminevad. Kui ühed riigid tunnevad ainult kaitsetolle, siis on nende poliitika kooskõlastamine teiste huvidega, kes tarvitavad

peaaegu kõikide kitsenduste süsteemi (Daani), ainult suurejoonelise ja julge veendumuse tulemus.

Oslo-grupi riikides tunneme kõiki kitsendusi: rahaülekannete kitsendusi, kontingente, litsentse, monopole jne. Õnnestunud katse nende kõrvaldamiseks kitsamas ringis annab lootust, et hea tahte ja usalduse juures ei puudu välja-vaated algatuse läbiviimiseks ka kõige laiemas ulatuses.

Kuid nagu kuuldub, ei piirdu algatus juba saavutatuga. Brüsselis — algatuse sünnipaigas — keeb elav tegevus kokkuleppe laiendamiseks ka teistele riikidele.

Näib, et ei ole kaugel aeg, kus ka meie seisame kohustuse ees oma sõna ütelda.

Kui vaadelda majanduselu kiiret pulsseerimist nendes maades, kus julgesti on loobutud kriisiärgsest majanduslikust „piiramisreisikorrast“, võime asjatu kõhklemise korral täie õigusega korrata „The Economist'i“ sõnu Inglismaa kaubalepingu arutamise puhul: võib muutuda kannatamatuks ja pahaseks, kui kingitud hobusele vaadatakse nii üksikasjaliselt suhu.

E. P.

Kaubandus-tööstuse näituste ja messide arengust Eestis.

Eesti Vabariigi poliitilise loomise järele, 1920. a. algul, tõusis esile küsimus majandusliku elu ülesehitamisest. Kõik endised vahekorrad oli sõda ja revolutsioon ümber paisanud ja hävitanud. Uue ja iseseisva riigina, uutest piirides ja vahekorradest oli kogu majanduselu sattunud hoopis uutesse raamidesse, mis nõudis paljudel aladel hoopis uut tegevust, ning seadis noorele asja-sündinud riigile suured ja rasked ülesanded. Tähtsamaks nendest oli rahva majandusliku elu korraldamine, mille saavutamiseks oli vaja tootmist tasakaalustada tarvitamisega. Selleks tuli võtta tarvitusele kõik võimalikud abinõud.

Üheks sellaseks abinõuks kujunesid ajajooksul näitused ja messid. Nende sihiks ja eesmärgiks oli kaupade tootjaid ja tarvitajaid kokkupuutumisele viia, turgusid leida ja tundma õppida, milliseid kaupu tarvitajaskond vajab.

Ka Eestis korraldati varsti pärast iseseisvuse saavutamist endise aja eeskujul põllutöönäitusi, millele taheti juure liita ka tööstuse ja kauban-

duse alased ning neile anda rahvusvahelist ja messi iseloomu. Tallinnas korraldati Põlumeeste Seltsi poolt ja vastavate tööstus-kaubandusliikide organisatsioonide osavõtul suurem põllutöö ja kaubandus-tööstuse näitus.

Tähendatud näitus viis meie laialisemad tööstuse ja kaubanduse ringkonnad äranägemisele, et iseseisva riigina, iseseisva tööstuse ja kaubanduse nõuetele vastavalt, nõuab näituste-asi ümberkorraldamist vastavalt kaupade tootmisele ja turgude leidmisele. Samuti peeti ebaloomulikuks, et ülemaalse tööstus-kaubanduse näituse korraldaja on kohaliku iseloomuga põlumeeste selts.

Peeti tarvilikuks aeg-ajalt tööstust ja kaubandust koondada ühisele ülemaalsele näitusele, arvesse võttes kiire tempore arenevat tööstust, Eesti kaupade pakkumise vajadust välisurgudele ja ümberpöörduvalt — väliskaupade pakkumist Eestisse. Tuli asjale anda ka rahvusvaheline ilme.

Jaanuarikuus 1922. a. peeti Eesti Vabrikantide

ühisuse ruumes vastavate organisatsioonide, asutuste ja ettevõtete esindajate ühine nõupidamine, kus otsustati veel samal aastal korraldada Tallinnas iseseisvalt I Eesti kaubandus-tööstuse näitus, mille teostamiseks moodustati vastav komitee, suuremate Eesti majandusorganisatsioonide esindajaist.

I Eesti kaubandus-tööstuse näitus peeti ära Tallinnas, 10.—19. juunini 1922. a., mis õnnestus hästi sisuliselt kui ka aineliselt ja aitas mõjuvalt kaasa sidemete loomiseks valmistaja, kaupmehe ja tarvitaja vahel.

Esimese näituse korraldamine õpetas, et säärame juhtuslik komitee, millel puuduvad isegi juriidilise isiku õigused, pole küllaldaselt võimeline sellast laialise iseloomuga ettevõtet teostama, kui seda nõuab ülemaaline või rahvusvaheline näitus, ja silmas pidades kaubandus-tööstusministeeriumi sellekohast sooviavaldust otsustati moodustada vastav juriidiline organisatsioon aktsiaseltsi näol.

6. veebruaril 1923. a. registreeriti aktsiaselts „Näituse“ põhikiri.

Kokku on Eesti kaubandus-tööstuse näituse korraldava komitee ja selle otsekohese järeלטulija A.-s. „Näituse“ poolt korraldatud Tallinnas 9 ülemaalist ja rahvusvahelist kaubanduse ja tööstuse näitust ja messi.

Niihästi kaubandus-tööstuse näituste kui ka näitus-messide korraldamine on näidanud tõusvat tendentsi nii sisuliselt kui ka dekoratiivselt. On püütud õppida ja eeskuju võtta väljaspool Eestit — Lääne-Euroopast, kus sellaste näituste ja messide korraldamine on palju vanem ja väljarenenum, ning seda kasutada siin — meie oludes.

Olgugi et vastavate ruumide puudus end selles alati kibedasti tunda annab, on suudetud asja siiski edasi viia ja arendada.

Peab tõendama, et ühes näituste ja messide üldarenguga on arenenud ka väljapanijate maitse ja oskus. On suudetud väljapanijaid veenda selles, kui võrd tähtis on esinemise sisulise külje kõrval ka dekoratiivne külg.

Peale üldnäitus-messide on A.-s. „Näitus“ korraldanud Tallinnas 18 erinäitust ja esinenud Eesti kaupadega mitmel välismaa näitusel: Helsingis, Moskvast, Pariisis, Londonis jne.

Peale näituste ja messide korraldamise on seltsil alaline tasuta informatsiooniandmine, eriti meie kaupade ja saaduste kohta järelepärimistele kodu- ja välismaalt.

Kolmeaastase ajavahemiku järele korraldab A.-s. „Näitus“ 7.—16. augustini k. a. juubelinäitusena 10. Eesti näitus-messi, mis peetakse ära pealinna suuremates hoonetes ja platsidel.

Nagu saabunud ülesandmised lasevad oletada, kujuneb tänavune 10. Eesti näitus-mess jällegi huviküllaseks ja suudab pakikuda pilti ja ülevaadet, mida Eesti tööstus suuteline on pakikuma.

Kaupmehele ja tarvitajale pakub ta parima võimaluse kaupade ja saaduste valikuks ja ostumüügitehingute teostamiseks.

Arvud ja andmed näitavad, et kodumaa toodete tarvitamine tõuseb aasta-aastalt. See asjaolu tõendab mitte üksi kodumaa tööstuse elujõulisust, vaid ka tarvitajaskonna isamaalist küpsust.

A. Borell.

Veskipidajate ja mõldrite päev Tartus, 31. juulil ja 1. augustil.

Üleriikliku Veskipidajate ühingu korraldusel peetakse 31. juulil ja 1. augustil s. a. Tartus Veskipidajate ja Mõldrite päeva. Päev on mõeldud peamiselt ühepäevalise kursusena, milleks on ette nähtud rida ettekandeid.

Veskipidajate organiseerimise ja majanduslike päevaküsimuste kohta esinevad ettekannetega üleriikliku Veskipidajate ühingu esimees V. Tamman ja ühingu juhatuse liige R. Siil.

Uue Tööstusseaduse ning uue Tööstusseaduse teostamise ja eduluvviimise määruse kohta esineb ettekandega Kaubandus-tööstuskoja nõunik P. Huik.

Veskitööstusi puutuvais majandusõiguslike normide küsimuses esineb referaadiga Kaubandus-tööstuskoja Tartu osak. sekretär R. Treufeldt.

Edasi on päevakorras rida ettekandeid tehniliste küsimuste kohta: Veskiehitusest kõneleb ins. H. Viirman; jõuallikaist ja -masinaist — ins. F. Peterson ja veskite tehnilisest sisseseadest ning teravilja ümbertöötamisest ins. H. Tuults.

Peale loengute on ette nähtud ka ringkäik veskites.

Turistide liiklemine Eesti-Soomes ja Eesti-Rootsi vahel.

1936. a. käis Soomes turiste Eestis (reiskaartidega) 12.221, s. o. 2570 inimest rohkem kui 1935. a. Reisijad valispassidega sõna hulka ei kuulu.

Eestlasi käis Soomes samal ajal 9093. Võrdlusandmeid 1935. a. kohta kahjuks ei ole.

Eesti-Soomes vahel on turistide liiklemine olnud järjekindlalt Eesti kasuks nii turistide arvu kui ka kulutatud rahasummade mõttes. Nii on 1936. a. soome turistid Eestisse toonud ümarguselt Kr. 650.000 eest valuutat, kuna samal ajal eesti turistid on Soomes kulutanud valuutat Kr. 450.000 väärtuses.

Eesti-Rootsi vahel on turistide liiklemine olnud tunduvalt väiksem.

1936. a. käis Eestis rootslasi-turiste 5432 inimest, s. o. 2413 inimest rohkem kui 1935. a.

Samal ajal on Rootsis käinud eestlasi-turiste 2000 inimest. Võrdlusarv 1935. a. kohta puudub.

Bilanss on siingi Eesti kasuks, kuna Rootsi turistid Eestis peatuvad pikemat aega ja kulutavad rohkem kui eestlased Rootsis. Rootsi sõidavad Eestist peamiselt ekskursioonid, sageli looliõpilased, kelle kulutused on seal võrdlemisi piiratud. Rootsi turistid kulutavad aga keskmiselt Kr. 100.— inimese peale, kuna paljud suvitavad siin pikemat aega.

1936. a. rootslased töid Eestisse ümarguselt Kr. 600.000, kuna eestlased viisid Rootsi vaid Kr. 100.000 eest valuutat.

1937. a. I poole kohta tehakse kokkuvõtet alles augustikuus; praegu võib mainida vaid seda, et turistide liiklemine käesoleva aasta esimese poole jooksul on tunduvalt elavam kui möödunud aasta vastavatel kuudel.

10. Eesti näitusmessi avamine.

A.-s. „Näituse“ nõukogu ja juhatus otsustas 10. Eesti näitusmessi piduliku avamistalituse teostada laupäeval, 7. augusti k. a., kell 3 päeval, spordiselts „Kalevi“ aias, Vene turul, kus suurema rahvahulga osavõtt võimalik.

Avamisele otsustati paluda hr. Riigivanem, Sõjavägede Ülemjuhataja, Vabariigi Valitsus ühes juhtivatel kohtadel olevate ametnikega, dip-

lomaatilino ja konsulaarkorpus, omavalitsuse esindajad, majanduslike ja seltskondlike organisatsioonide ning ajakirjanduse esindajad jne.

Pärast avamistalitust järgneks üksikute messiosakondade, mis võtavad enda alla hulga suuremaid hooneid kesklinna ja selle ümbruskonnas, külastamine.

Uudiseid klaasnõude alalt Saksa Idamessil.

Saksa Käsitöölisi korraldab 15.—18. augustini s. a. Königsbergi 25. Saksa Idamessil erilise klaasinäituse, et tutvustada vaatajaid uute sihtide ja teedega klaasist valmistatud tarbe- ja iluasjade alal. Need tarbe- ja iluasjad tahavad oma selgejoonsuse ja kunstipärase vormi kaudu

näidata, et kunstiliselt väärtuslikud ja ilusad tarbeasjad ei ole sugugi toredus, vaid loodud selleks, et nad aitaksid igapäevast ümbrust kaunistada. Väljapanekuist tahavad osa võtta selle tööstusala juhtivaimad ettevõtted oma kõige uemate saavutustega.

Äride register juunikuul teisel poolel.

- | | |
|--|---|
| <p>69. A. Valdmaa, tuuleveski, Paasvere v., Rahkla as., ärip. Aleksander Valdmaa.</p> <p>70. R. Wiedebaum, Paide, Turupl. 18, kaminade, lindude, nahkade jt. ost ja müük, ärip. Rudolf Wiedebaum.</p> <p>71. O. Viiding, Valga, Kuperjamovi 29, rõivaõmbustöököda, ärip. Olga Viiding.</p> | <p>72. Puutööstus J. Vilumann, Tallinn, Tondi 25, ärip. Jaan Vilumann.</p> <p>73. E. Vohta, Narva, Paemurru 28, toiduainete- ja piimakauplus, ärip. Emilie Vohta.</p> <p>74. P. Vohta, Narva, 2. Peetri 3, toiduainete- ja piimakauplus, ärip. Paul Vohta.</p> <p>75. O. Volmer, Paide, Pikk 2, kübaraäri, ärip. Olga Volmer.</p> |
|--|---|

76. V. Zäuram, Tartu, Raekoja 48, restoran, arip. Voldemar Zäuram.

Registreeritud muudatused:

1. Peennahatööstus Armann & Johanson Nõmme, Oie 11—2, täisosanik Voldemar Johanson ühingust lahkunud, ettevõtte tegevust jätkab August Armann ainuisikliku äripidajana firma all „Aug. Armann“.
2. Mihkel Baumverk jätkab äritegevust Tallinnas, Keemia 3, põletispuude ostu ja müügi alal.
3. Arnold Dehn'i vanaraua eksportäri asub Tallinnas, Siimoni 1 (enne Bekkeri teh., Mereäärne pl.).
4. Anna Finman'i uueks perekonnanimeks „Koch“ ja tema üliiniete õmblustöökoja asukohaks Tallinn, Viru 14—4 (enne Harju 24—1).
5. Nadešda Gauer jätkab äritegevust, avades Tallinn, Pikk 49, pesukoja,
6. Magda Grüner avanud einelaua Tartu raudteejaamas, peab edasi restorani Vorbusse v. Eduard Libe volitused on kustunud.
7. Roman Gutman, Tartu, Vallikraavi 8, šokolaadi- ja kompvektivabrik, ja Kauba 1, šokolaadi- ja kompvekikauplus, ettevõtte ühes firma tarvitamise õigusega üle läinud Valentin Pikkner'ile.
8. August Hahn jätkab äritegevust avades toiduainetekaupluse Nõmmel, Männiku tee 25.
9. Voldemar Hauk'i saeveski asub Vastseliina v., Vatsa k. (enne Karula v.).
10. Wolf Hirschowitzsch, kes pidas Tartus, Promenadi 5, kella-, kuld ja hõbeasjade kauplust, tunnustatud maksujõuetuks, varanduse vannutatud hooldejaks on määratud v. a. Johannes Paide.
11. Leonhard Hofmann jätkab äritegevust, avades agentuurkontori Tallinnas, Lai 9.
12. Vanda Ilthal lõpetanud peegli- ja klaaslihvimise-tööstuse Tartus, Lossi 6; edasi peab naha- ja kohvrinurkade pressimise tööstust Tartus, Lai 39.
13. Konstantin Jaik avanud Kooraste v. metsatööstuse, edasi peab kirjutusmaterjali-kauplust Tartus, Suurturg 11 ja kaitsekoda Jaama 36.
14. Aleksander Kipper jätkab äritegevust avades toiduainete- ja piimakaupluse Tallinnas, V. Patarei 11.
15. Alice Kolga, kes peab Narvas, Joala 20, kirjutustarvete- ja lastemänguasjade äri, uueks perekonnanimeks on „Leete“. Firmaks jääb „A. Leete“.
16. Johannes Komendant avanud Mäo v., Nurmsi k. saeveski; samas peab edasi jahu- ja heinteveskit.
17. Katarina Kotkas avanud toiduainetekaupluse Tallinnas, Kristiine 27, samasuguse kaupluse Tallinnas, Jõe 15, lõpetanud.
18. Artur Krevald'i kalasoolamise tööstus asub Tallinnas, Tornimäe 5—1 (enne Võrgu 19).
19. Ühing „Autotransport“ E. Kristen ja Ko., Tallinn, Veneturg, Kalevihoone 6, täisosanikud Eduard Kullengo ja Elmar Umblia ühingust lahkunud; täisosanikuna juure tulnud Anton Trumm.
20. Johannes Krupmann'i koloniaal-, puuvilja- ja veinikauplus asub Tallinn, Harju 46 (enne Harju 48); teist kauplust peab Tallinnas, Sakala 36.
21. Kull & Deutsch, Tallinn, Soo 27, kaubandus- ja tööstusesinduste pidamine, ettevõtte ühes firma tarvitamise õigusega üle läinud täisühingule, kus täisosanikeks on Gottfried Roman Niemann ja Artur Jürvetson; osakap. Kr. 7.500.—.
22. Aleksander Kuusik lõpetanud pagariäri Tapal, Suurturg 1; samas avanud toiduainetekaupluse.
23. Johannes Kärner'i koloniaalkauplus asub Tallinn, Pärnu mnt. 46 (enne Kopli 2).
24. Johannes Kärner jätkab äritegevust avades plekisepatöökoja Tartus, Raekoja 19 firma all „J. Kärner“.
25. Friedrich Küssner jätkab äritegevust välisfirmade esindajana (põllutöömehhanad) Nõmmel, Lõuna 7.
26. Anna Lass avanud pesukauplused Põltsamaal, Jõgeva mnt. 14, ja Jõgeval, Suur 21-a; edasi peab pesutööstust Tallinnas, S. Tartu mnt. 72.
27. Johannes Lillast lõpetanud Tartus, Kesk-Kaar 4, asunud toiduainetekaupluse; edasi peab samasugust kauplust Tartus, Kalevi 107.
28. Jakob Lobjak avanud Tallinnas, Kadaka tee 10, savitööstuse ja aiadööstuse; sauna Tallinnas, Olga 3, peab edasi.
29. P. Luksep, Tartu, Kaubahoov 6—7, riidekauplus, prokuura antud Martin-Johannes Jaama'le.
30. Feige Matskin jätkab äritegevust avades kangrutööstuse Pärnus, Pikk 15, firma all „Kangrutööstus „ANGORA“ Feige Matskin“.
31. Arthur Heinrich Neumann'i uueks perekonnanimeks on „Raiorg“ ja tema Tallinnas, J. Vilmsi 24, asuva lihakaupluse firmaks on „A. H. Raiorg“.
32. Tehnikabüroo Hermann Oesterlein & Ko. asukohaks Tallinn, Vabaduseväljak 7.
33. David Ogints jätkab äritegevust avades saeveskid Antslas ja Orava ja Veriora raudteejaama juures.
34. A. Otsak ja J. Paulmann mööbli- ja sadulsepatöökoda, Tallinn, Liivalaia 33, täisosanik Johannes Paulmann ühingust lahkunud, ettevõtte tegevust jätkab Arvo Otsalu (end. Adolf Otsak) firma all „Mööbli- ja sadulsepa-töökoda A. Otsalu“.
35. J. Pats & G. Krupatkin asub Tartu, Rüütli 9 (enne Riia 58).
36. Julius Raamat'u toiduainete- ja piimakauplus asub Tartus, Tähe 83 (enne Tähe 107).
37. Sergei Rødlich, kelle apteek ja kosmeetika- ja värvikauplus Elva al., Kesk 33, surnud, tema pärandustombu hooldejaks määratud v. a. Paul Martmaa.

38. Mehhaaniline kivitööstus „Graniit“ Riimann, Vasard ja Ko., Tallinn, Kotsebue 16-a, täisosanik Rihard Vasard ühinguist lahkunud. Firmaks jääb „Mehhaaniline kivitööstus „Graniit“ Riimann ja Ko.“.
39. Osauhisus J. Rubin, Tallinn, Viru 17, Gabriel Schapiro juhatuses lahkunud; juhatusse vahtunud Chaimas Rubinas.
40. Suka-, pitsi- ja trikotööstuse osauhing H. Kõivas ja A. Poleschuk, Tallinn, Estonia pst. 11, põhikiri muudetud. Põhikapital suurendatud Kr. 200.000.—ni.
41. Alide Saar avanud lihakaupluse Tallinn, Villardi 10, lihakaupluse Väike-Maarjas lõpetanud.
42. Karl Sotnik lõpetanud puusärgiäri Tartus, Raekoja 15, avanud matusetarvete-äri Tartus, Suurturg 9.
43. Sigrid Strauch jätkab äritegevust avades kaubanduskontori Tallinnas, Pärnu mnt. 6.
44. Alma Tamberg jätkab äritegevust avades Kõo v., Pülistveres, segakaupluse.
45. Tallinna Kivitrükikoda R. Tohver ja Ko., Tallinn, S. Tartu mnt. 49, ettevõtte üle läinud usaldusühingule, kus täisosanikuks on Robert Tohver. Osakapitaliks on Kr. 40.000.—.
46. Gustav Tulpe jätkab äritegevust avades lihakaupluse Tallinnas, Oskari 4-b.
47. Hermine Udeberg jätkab äritegevust avades toiduainetekaupluse Nõmmel, Kõie 8.
48. Liisa Valk jätkab äritegevust avades toiduainete-, piima- ja õllekaupluse Tallinnas, Toompuiestee 29.
49. H. Veski ja Ko. avanud savitööstuse Kudina v.; edasi tegutseb telliskivi- ja põllutorutööstus Vorbuse v.
13. Jakob Hunt, Tallinn, Planeedi 10, toiduainetekauplus.
14. Rudolf Isakanno, Raasiku v., Raasiku al., pagariäri.
15. A. J. Jaakson, Tallinn, Aia 5, paberikauplus.
16. J. Jaanson, Viljandi, Väiketuru 6, vana-kraamikakauplus.
17. Jõgeva Vabatahtlik Tuletõrje Selts, Jõgeva, Turupl., äritegevuse lõpetanud.
18. Selma Kaarmann, Tallinn, Iisraeli 21, toiduainetekauplus.
19. Nohem-Leib Katsov, Tallinn, V. Viru 13, riiete puhastamise tööstus.
20. P. Kihno, Heimtali v., talurahvatarvete-kauplus.
21. Aleksander Kipper, Tallinn, V. Patarei 11, toiduainete- ja piimakauplus.
22. Aleksander Koschkin, Tallinn, Raua 45-a—8-a, agent.
23. Kirill Kreuz, Tallinn, Sakala 15—4, silutustööde ettevõtja.
24. Eila Kuusk, Tallinn, Kanarpiku 19, lihakauplus.
25. Olga Kübar, Tallinn, S. Tartu mnt. 70-a, toiduainetekauplus.
26. Elmar Lass, Tartu, Suurturg 3, ajakirjanduse agentuur ja kirjutusmaterjali müük ja Gustav-Adolfi 7 ajakirjanduse kiosk.
27. H. Laur, Rakvere, Vaksali 29, toiduainetekauplus.
28. A. Leppund, Tartu, Narva 40, koloniaalkauplus.
29. Elise Lindström, Tallinn, Narva mnt. 136, toiduainetekauplus.
30. Siidi- ja viljatööstus „Angora“ Feige Matskin ja Mart Türk, Pärnu, Pikk tän. 11.
31. Endel Mäng, Tallinn, Pikkjalg 6, sadul-sepatööstus.
32. Peeter Nellis, Juuksetööstus „Eha“, Kuressaare, Lossi 7.
33. M. Ottisaar, Tallinn, Telliskivi 26, pagariäri.
34. A. Parsmann, Kiviõli, teede-ehitamine.
35. Seebitööstus H. Pavel, Tallinn, Lubja 7-a.
36. M. Pivnik, Nõmme, S. Pärnu mnt. 165, tooresnahkade ostu-müügiäri.
37. Emilie Prahm, Tallinn, Hermanni 4—11, pesuõmblustöökoda.
38. Liisa Puskar, Tallinn, Toompuiestee 29, toiduainete- ja piimakauplus.
39. Lena Pöder, Tallinn, Kristiine 27, toiduainetekauplus.
40. Johannes Rebane, Tallinn, Gildi 3—5, maalritööde ettevõtte.
41. Benita Reinball, Keila v., Klooga-Laulasmaa, toiduainetekauplus.
42. Osvald Remmelg, Põltsamaa, Jõgeva mnt. 24, rätsepätöökoda.
43. P. Saar, Viljandi, Posti 21, mööblitööstus.
44. Johannes Saarmann, Rägavere v., Vettiku k.
45. M. Sander, Viljandi, Hiire 2, lihakauplus.
46. Aleksander Schneider, Nõmme, S. Pärnu mnt. 174, pagariäri.

Firmad tegevuse lõpetanud:

1. Ado Aavik'u parketitööstus, Kuressaares, Püha mnt. 27.
2. J. Adamson, Viljandi, Belgia 5, toiduainetekauplus.
3. Lisanna Almosen, Tallinn, V. Patarei 11, toiduainetekauplus.
4. Juuksetööstus „Eila“ R. Antsma, Tallinn, Karu 11, äripidaja Rudolf Antsma (end. perekonnanimi Hansmann).
5. A. Doerwaldt & Co., Tallinn, Harju 29, kaelasidemete- ja traksid-tööstus.
6. Kaubanduskontor „Järelmaks“ S. Dreyer, Tallinn, Viru 12—1.
7. Elva Tööliste Abiandmise Selts, Elva, Pargi 3, äritegevus lõpetatud.
8. Aktsiaselts Alekssei Gorbatshev ja Ko., Tallinn, Lai 5, nahkade ümbertöötamine ja nahkadega ja nahasaadustega kauplemine.
9. Artur Heeringson, Tallinn, Sitsi 4, puuhoov.
10. R. Hindrekus, Tallinn, Liivalaia 25—11, leivatööstus.
11. T. Hintsov, Narva, Salme 7, reformvoodite-töötuba.
12. Adolf Huik, Otepää, Võru 5, piimakauplus.

Edukad müügis on Inglise
RANSOMES kvaliteet

traktori ja hobuse adrad, randaalid, kultivaatorid, äkked, niidu- ja kartulivõtmisemasinad, vilja- ja ristikheinapeksumasinad, lokomobiilid, jne.

Käsi- ja mootor-muruniitjad.

RUSTON — maailmakuulsad

diisel-, petrol- ja gaasimootorid igasuguseks otstarbeks, diiselvedurid, pumbad, lintpagerid jne.

Nõudke andmeid ja hinnakirju!

Peaesindus ja ladu: **V. M. LAUSSEN**, Roosikrantsi 3, Tallinn.
Tel. 466-26.

47. B. Schreiber & Ko., Tartu, Põik 4/6, vanariiete- ja rauakauplus.
48. Esimene Eesti klaas-, liiva-, smirgelpaberi-, smirgelide-tööstus „Eesti Smirgel“ V. Šuras, Tartu, Auriku 4.
49. L. Seidelbach, Käru v., Käru metsk., metsa ümbertöötamine.
50. Johannes Sester, Tallinn, Lennuki 27—1, savi- ja tulekindla ehitusmaterjali müük.
51. Meta Sotnik, matusetarveteäri „Optimus“, Tartu, Suurturg 9.
52. Paberi- ja pappkaupade tööstus „Bores“ L. Starrkopf, Tallinn, Toom-Rüütli 7.
53. Julie Steinberg, Nõmme, Männiku tee 25, toiduainetekauplus.
54. Maria Sõrojegin, Tallinn, Kungla 8, toiduainete- ja piimakauplus.
55. Riina Tamam, Pärnu, Riia 93, toiduainetekauplus.
56. Artur Taska, Valga, Vabaduse 5, ajalehe väljaandmine.
57. H. Tüdemann, Haapsalu, Ehte 5, kootud esemete ja pudukauplus.
58. M. Tomson, Tartu, Tahe 60, õmbiustöötuba.
59. Viktor Tretjakevitš, Nõmme, Vabaduse pst. 123—2, hoonete ehitusettevõtja.
60. Mango Vanker, Karksi v., metsatööstus.
61. Kusti Veskis, Kuressaare, Kauba 17, õlledadu.
62. August Värav, Rakvere, Karja 9, vilditööstus.
4. Aleksandra Anderson, Rootova v., saeveski.
5. Arno Anderson, Tõrva, Tartu 7, raadioaparaatide-, muusikamiistade-, õmbustusmasinate-, grammofonide- ja grammofoniplaatide-kauplus.
6. René Bazancourt, Tallinn, Linda 6—1, isiklik agent.
7. Helmi Beerem, Vana-Vändra al., segakauplus.
8. Emilie Birkenthal, Võru, Liiva 23, kangakudumistöökoda.
9. A. Blum, Narva, Vestervalli 27/29, sadul-sepatöökoda, ärip. Aleksander Blum.
10. Karl Didvig, Tallinn, Kentmanni 18, ehitusettevõte.
11. K. Drosdov, Narva, Kreenholm, Majanduse jsk.; eluk. Linavabrik 34—1, pleki-sepatöökoda, ärip. Konstantin Drosdov.
12. Natalie Eigi, Rakvere, Tallinna 46, kangrutööstus.
13. Viktor Erlemann, Tsooru v., metsatööstus.
14. Tõnu Erm, Piirsalu v., Risti, saeveski.
15. Aiaäri G. Etzold, Tallinn, Kopli 100, ärip. Gottfried Etzold.
16. Anna Evert, Abja v., Paluoja, toiduainetekauplus.
17. A. Fomin, Narva-Jõesuu, Vabaduse 24, koloniaalkauplus, ärip. Andrei Fomin.
18. Ester Frank, Tallinn, Kaupmehe 33—10, traksitööstus.
19. Kaubanduskontor „Salta“ Louis Frankenthal ja Ko., Tallinn, Aia 5-b, toor-, poolvalmis- ja valmisnaha tööstustarvete müük; usaldusühing, täisosanik Louis Frankenthal, ühingu osakapital Kr. 1.000.—
20. Ed. Gross, Tartu, Narva 17, nõõrikauplus ärip. Eduard Gross.
21. Helene Grünberg, Petseri, Turuplats 14-b, raadio-, jalgratta-, õmbustusmasina- ja reisitarveteäri.
22. Leena Hansom, Rakvere, Pikk 115, saapakauplus.
23. O. Hermann, Tartu, Tallinna 16, toiduainetekauplus, ärip. Oskar Hermann.
24. Tehniline kontor „Jouallic“ Aleksanders Holcmeiers, Tallinn, Vabadusväljak 10, tehniline kontor (peamiselt jõumasinad).

Juulikuu esimesel poolel.

Registreeritud uued firmad:

1. A. Aavik, Tartu, Suurturg 13, pudu- ja valmisriietekauplus, ärip. Anna Aavik.
2. „Balltonia“ H. Aisenstadt ja Ko., Tallinn, Reimani 23—2, naha ja nahasaaduste eksport- ja importäri, esindused; usaldusühing, täisosanik Hirsch Aisenstadt, ühingu osakapital Kr. 3.000.—
3. V. Aleksandrov, Narva, Uusliin 42, vorstitööstus ja -kauplus, ärip. Veena Aleksandrov.

Reserveeritud.

25. L. Jaakula, Tallinn, Narva mnt. 33, söögisaal, ärip. Lydia-Elisabet Jaakula.
26. Vladimir Janitz, Tallinn, Liivalaia 59-4, agent.
27. Aleksander Jannes, Tallinn, Herne 13-5, rakendus-skulptuurtööd (ehitusilustused).
28. J. Juudas, Saadjärve v., talurahvatarvetekauplus, ärip. Jaan Juudas.
29. Aleksander Jõepere, Tallinn, Tatari 58-a, puutööstus.
30. Aleksander Kaas, Antsla al., Jaama 8, lihakauplus.
31. Th. Kahm, Pihla v., Ilpla as., segakauplus, ärip. Theodor Kahm.
32. Marie Karist, Viljandi, Oru 15, naisrätsepa-töötuba.
33. Eduard Kasik, Salla v., mööblitööstus.
34. V. Kelder, Tartu, Tööstuse 13-a, toiduainete- ja piimakauplus, ärip. Vanda Kelder.
35. M. Kiir, Nõmme, Suur-Pärnu mnt. 28, toiduainetekauplus, ärip. Melania Kiir.
36. Kaarel Kilm, Rakvere, Pikk 39, lihakauplus.
37. Juulie Kindsigo, Võru, Väksali tee, toiduainetekauplus.
38. I. Kirs, Narva, Madise 28, toiduainete- ja piimakauplus, ärip. Ida Kirs.
39. P. Kivi ja A. Tõru segakauplus, Kumesaare, Tallinna 2, täisühing, täisosanikud Priidu Kivi, Aleksander Tõru, ühingu osakapital Kr. 5.000.—
40. August Kivikas, Pärnu, Väike-Veski 13, lastemänguasjade tööstus.
41. Ed. Kivistik, Tallinn, Jakobi 16, mööblitööstus, ärip. Eduard Kivistik.
42. Pauline Kolts, Rakvere, Aleksandri 45, toiduainetekauplus.
43. Leonhard Kongo tsementkaupade-tööstus, Antsla al., Põllu 2-a.
44. A. Kruus, Tartu, Marjaturg 3, toiduainete- ja piimakauplus, ärip. Aleksander Kruus.
45. G. Kronström, Tartu, raudteejaam, raamatukauplus, ärip. Glafira Kronström.
46. Julius Kull, Haljala v., vesiveski.
47. Johanna Kunnapu, Võlga v., Ellamaal (enne Audru v.), segakauplus.
48. Mihkel Küüts, Reiu v., Reiu mõis, autoveoäri.
49. A. Lagle, Nõmme, Põllu 34, autoveoäri, ärip. August Lagle.
50. H. Larm, Tarvastu v., Väluste lk., segakauplus, ärip. Hans Larm.
51. O. Lepik, Valga, Vabaduse 41, möbleeritud toad, ärip. Oskar Lepik.
52. O. Leppik, Narva, Tallinna mnt. 4, kütetuude ost ja müük, ärip. Osvald Leppik.
53. Joh. Liivamees, Tallinn, Kaupmehe 22, jalanõudetööstus, ärip. Johannes Liivamees.
54. A. Lumisoo, Tallinn, Imanta 50, lihaja juurviljakauplus, ärip. Alfred Lumisoo.
55. E. Lust, Krüüdneri v., talurahvatarvete-kauplus, ärip. Emilie Lust.
56. Voldemar Luuberg, Sänevere v., jahuja saeveski.
57. Nikolai Luukas, Pärnu, Hommiku 1, igasugused elektri-parandustööd.
58. J. Maksim, Tallinn, Heeringa 25, lihakauplus, ärip. Johan Maksim.
59. Nikolai Maripuu, Tallinn, Vene-Balti sadam, vanaraua purustamise tööd.
60. August Meerits, Mustjala v., Võhma lk., laeva laadimistöe ettevõte.
61. Seebitööstus „Ralle“ Joh. Mespak, Tallinn, Lubja 7-a, ärip. Johannes Mespak.
62. Mehaaniline puutööstus O. Mets, Ambla v., Ambla as., ärip. Oskar Mets.
63. A. Mihelis, Skarjatina v., metsatööstus, ärip. Aleksander Mihelis.
64. Anna Männikson, Vana-Vändra al., pagariäri.
65. S. Mõttus, Meremäe v., vesiveski, ärip. Stepan Mõttus.
66. Mõldri segakauplus, Kalvi v., Uusküla, ärip. Mõhkel Mõlder.
67. Efrem Nain, Petseri, Riia 43, riidevärvimisetööstus.
68. B. Noormägi, Narva, Joala 13, kübaraäri, ärip. Bernhard Noormägi.
69. Juuli Nurmberg, Tallinn, Suur-Tartu mnt. 6, leivatööstus.
70. A. Näksi, Tartu, Kalda 14, polstermööblitööstus, ärip. August Näksi.
71. Ehrenfried-Karl Oja, Jõgeva al., Turu 2, restoraan.
72. Feodor Ojaperv, Petseri v., telliskivitööstus.
73. J. Olberg, Narva, Viru 2, lukusepatöökoda, äripidaja Julius Olberg.
74. Pauline Ots, Tallinn, Suur-Tartu mnt. 18, pudukauplus.
75. Oskar Otto, „Matsiveski“, Kõo v., Pilistvere al., jahuveski ja seemnevilja sorteerimine.
76. Ottson, Skarjatina v., jahuveski, ärip. Johannes Ottson.
77. Reklaamkeskus REKAR. Papp ja Ko., reklaamkontor, usaldusühing, täisosanik Roland Papp, ühingu osakapital Kr. 3.000.—
78. A. Pekkonen, Narva v., segakauplus, äripidaja Aleksander Pekkonen.
79. Maria Peil, Tallinn, Laadaplats 213, jallanõudekauplus.
80. Oskar Peterson, Lohusuu v., metsatööstus.
81. Voldemar Pikkat, Vana-Roosa v., Varstu al. segakauplus.
82. K. Prii, Tallinn, Estonia t.-m. 1, puduja pesukauplus, äripidaja Karin Prii.
83. Tisleritöökoda Ed. Päärma, Võhma, Tallinna 29, ärip. Eduard Päärma.
84. Aleksander Rägul, Vaabina v., segakauplus.
85. Isak Raichmann, Tapa, Kesk 4, tooresnauhkade sisseost.
86. Jüri Rebane, Türi, Viljandi 22, linnasetööstus.
87. Majatarvete-eriäri „Saponia“ Georg Reimann, Tallinn, Miiuivähe 19, majatarvete-kauplus.
88. Miili Rumvoldt, Pärnu, Supeluse 1, möbleeritud tubade üürimine.

Speditsioon Fr. Strauss ja Ko.

Pärnu mnt. 6-43 (Urla maja)
Tel. 445-27.

89. A. R ä ä k, Valga, Vabaduse 27, toiduainete-kauplus, äripidaja Arnold Rääk.
90. N. R ä ä s k, Iisaku v., metsatööstus, äripidaja Nestor Rääsk.
91. Vennad J. ja V. Sagur, Leisi v., Metsküla, segakauplus, täisühing, täisosanikud Juhon Sagur ja Voldemar Sagur, ühingu osakapital Kr. 150.—
92. A. S a m u e l, Narva, Ingeri 46, toiduainete-kauplus, ärip. Aleksander Samuel.
93. Pansion „Villa Mare“, I. S a m s o n, Narva-Jõesuu, Koidu 16, ärip. Ilse Samson.
94. Pavel S a v e l j e v, Tallinn, Endla 30, tisle-ritööstus.
95. Juuli S a v i, Tallinn, Teliskivi 39, pudu-kauplus, prokurist Maria Feldt.
96. G. S c h i f f e r, Tallinn, Sakala 23, rätse-patöötuba, ärip. Gustav Schiffer.
97. Toila apteek Mag. P. S c h i f f e r, Voka v., Toila k., ärip. Paul Schiffer, prokurist Heinrich Rosenstein.
98. Franz S c h n e e b e r g e r, Rakvere, Laada 16, puuhoov.
99. Kurt S c h w a r z, Pärnu, Pühavaimu 17, traadi ümbertöötamine.
100. R. S e n k o, Narva, VII Peetri 23, toidu-ainete-kauplus, ärip. Rosalie Senko.
101. Osvald S i k k, Vastselliina v., segakauplus ühes riigiviina müügiga.
102. Aleksander S i l l a m o, Tallinn, Paldiski mnt. 45-a—1, ehitusettevõte.
103. F. S i m s o n, Skarjatina v., metsatööstus, ärip. Feodor Simson.
104. Ivan S o l n t s e v, Roela v., toiduainete-kauplus.
105. Anna S o m m e r, Tallinn, Heeringa 3, toiduainete- ja õllekauplus.
106. Daniel S u s i, Laura al., kella- ja sega-kauplus.
107. Rätsepatöökoda V. S ü d a, Narva, Posti 64, ärip. Voldemar Süda.
108. Liisa T a l u, Pärnu, Riia mnt. 56, üliiriete-tööstus.
109. Hilda T a m m e, Rakvere, Tallinna 1, toiduainete-kauplus.
110. Eduard T a m m e l e h t, Harku v., toidu-ainete-kauplus.
111. J. T a s a, Kaarma-Suur v., veoäri, ärip. Julius Tasa.
112. Ida T e i t e l b a u m, Valga, Kesk 21, mütsikauplus.
113. Restoraan „Linden“ U. T e d e r, Narva, Tallinna mnt. 6, ärip. Ulrike Teder.
114. E. T e n n o f f, Tõrva, Valga 12, raadio-aparaatide-, õmblusmasinate-, jalgrataste-segakauplus, ärip. Erich Tennoff.
115. Lakitööstus „Eskaliin“ Roman Tiesenhau-sen, Tallinn, Lai 27—4.
116. E. T i i k, Tallinn, Saiakang 4, pruugitud postmarkide äri, ärip. Edgar Tiik, kes varem pidas lihakauplust Tallinnas, Trepil 1.
117. Sadulsepatööstus A. T o l l i, Tallinn, Kun-deri 5, ärip. Arnold Tõlli.
118. Peeter T o o d u, Uulu v., saeveski.
119. P. T o o m i k, Tartu, Võru 59, restoraan, ärip. Peeter Toomik.
120. August T r e i a l, Võru, Kreutzvaldi 37, segakauplus.
121. H. T r u b e r g, Narva, VIII Peetri 3-a—6, pesukauplus ikandeviisil, ärip. Hilda Tru-berg.
122. S. V a a r e n d, Ahja v., segakauplus, ärip. Samuel Vaarend.
123. Märtin V a i m a n n, Vao v., segakauplus.
124. N. V a l d m a a, Narva, Madise 28—4, naisteüliiriinetöökoda.
125. Karl V a l d m a n n i j a h u v e s k i, Ambla v., Rägavere k.
126. Töövõtjad J. V a l d m e t s ja A. S o o, Tallinn, Raua 31—5, ehitustööde teostami-ne. Täisühing, täisosanikud Jüri Valdmets ja August Soo, ühingu osakapital Kr. 300.
127. Peeter V a n k e r, Narva, Vestervalli 14, puldankindlatööstus.
128. Maria V i h m a n n, Pärnu, Tallinna mnt. 33, üliiriinetööstus.
129. A. V i k s, Tartu, Kesk-Kaar 49, toidu-ainete- ja piimakauplus, ärip. Aliide Viks.
130. Elektritartveteäri „Elikon“ Rob. V ä h k, Narva, Suur 11, elektritartveteäri, ärip. Robert Vähk.
131. Mart V ä i n j ä r v, Rakvere, Vaksali 10, põllumajanduse-tartvete-kauplus.
132. A. V ä l k, Tartu, Tähe 127, koloniaalkaup-lus, ärip. Anna Välk.
133. Nikolai Ö n n i k, Satserinna v., segakaup-lus ühes õllemüügiga.

Speditsioon A.-S. Grünberg ja Ko.

Pärnu mnt. 6-43 (Urla maja)
Tel. 445-16.

Registreeritud muudatused:

1. A/S. „Asserim“, Tsemendivabrik, Tallinn, Merepuiestee 17, juhatusliige ja asjaajaja-direktor Ilja Kwill summa läbi lahkunud; juhatusse liikmeks valitud Mihkel Juhkam.
2. Tiio Avik'u kootud esemete- ja pudulkaupluse asukohaks on Haapsalu, Karja 8 (enne Ehte 5).
3. Erich Behse avanud suvepansiooni Vihula v., Vainopää; varem registreeritud bensini-jaama ja autotarveteäri Rakveres, Lai 3, peab edasi.
4. P. Belikov ja M. Kovrigin, Tallinn, Niguliste 10—4. Täisosanik Mihail Kovrigin lahkunud; ettevõtte (kodused lõunad) tegevust jätkab ainuisiklike äripidajana Pavel Belikov firma all „Pavel Belikov“.
5. Riidetööstus „Kudur“ Vennad Besprosvanny & Ko., Tallinn, Veerenni 29, Mooses Brodovsky prokuura kustunud tema surma tõttu; piiratud prokuura antud Ore Palkkin'ile.
6. Hilda Bombas jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Mäürivahe 9, toiduainetekaupluse.
7. K/M „Tallinna Tekstiil“ M. Brodovsky ja Besprosvanny, Tallinn, Väike-Karja 1. Täisosanik Mooses Brodovsky surma läbi lahkunud 28. juunil 1937, tema pärandustombu hooldajaks on määratud Peisach-Elja Schein.
8. Ivan Dobrohotov, Tallinn, Viru 6, jätkab äritegevust, alates tegutsemisest parketi mahapanemise alal.
9. Mindshi Dshan, lõpetanud koloniaalkauplused Petseris, Turuplats 112, Võru 5 ja Petseri vallas ning avanud auto- ja majandustarveteäri Petseris, Poska 4.
10. Ludvig Ebruk, Tapa, Ambla mnt. 8, jätkab äritegevust metsatööstuse alal. Segakaupluse Tapal, Pikk 7, lõpetanud.
11. Esimene Eesti Mehaaniline Suletööstus O/Ü avanud Tallinnas, Vene 1, oma suletööstuse saaduste kaupluse.
12. Leopold Einborn'i riidekaupluse asukohaks on Tallinn, Harju 45 (enne Kuulasepa 118).
13. Osühisus „Esto-Muusika“, Tallinn, Viru 2, Ernst Stafenau prokuura kustunud.
14. Tööstuse ja Kaubanduse O/Ü „Estonafta“, Tallinn, Pärnu mnt. 6, põhikiri muudetud, firmaks on „Tööstuse ja Kaubanduse Osühing „ORTO“, põhikapitaliks on Kr. 75.000.—. Karl Toban asjaajaja-direktori kohalt lahkunud, temale antud piiratud prokuura. Juhatus asukohaks Tallinn, Väike-Karja 1.
15. H. P. Gross, Viljandi, Reinu tee 1, piiratud prokuura antud Nadežda Tamm'ele.
16. Zalomon Gurviš jätkab äritegevust, avades paberikaupluse Tallinnas, Suur-Tartu mnt. 13.
17. August Gärtner lõpetanud toiduainetekaupluse Tallinnas, Kõie 8, avanud toiduainetekaupluse Tallinnas, Vana-Kalamaja 39.
18. Reinhold Hansen'i saapakaupluse asukohaks on Tartu, Kaubahoov 39 (enne Kaubahoov 1).
19. Juhani Heinsoo (end. perekonnanimi Hanson) jätkab äritegevust, avades Rakveres, Rägavere tee 19, toiduainetekaupluse.
20. Geo Jaanson'i asukohaks on Tallinn, Tõnismägi 5-b—8 (enne Lembitu 30—6), tegutseb agendina.
21. Kirjastus „Kool“ Erich Jaanvärk, asukohaks on Tartu, Tiigi 1 (enne Vabriku 2).
22. Gottlieb Jakobson jätkab äritegevust, avades Narvas, Uusliin 101, lihakaupluse.
23. Tallinna Siiditööstus M. Jegorov, Tallinn, Volta 3, ettevõtte tegevust jätkab täisühing, kus täisosanikkudeks on Maria Jegorov ja Mihail Jegorov, firma all „Tallinna Siiditööstus M. ja M. Jegorov“. Ühingu osakapital on Kr. 3.000.— ja prokuristiks on Ivan Jegorov.
24. Friedrich Johanson'i rätsepaäri firma all „Frits Johanson“ asukohaks on Tallinn, Harju 45 (enne Mundi 3).
25. Emilie Jäe jätkab äritegevust, avades segakaupluse Kuressaares, Tallinna 6.
26. Vaiko Keskkütted V. Kolk & K. O. asukohaks on Orissaare alevik, Saaremaal (enne Kärü v.).
27. P. Kunerth'i agentuurkontori (kummi-, elektri- ja radiokaubad) asukohaks on Tallinn, Narva mnt. 10—2 (enne Suur-Tartari 12).
28. Veera Lelle perekonnanimeks on „Porgand“ ja tema Pärnus, Rääma 28 asuva toiduainetekaupluse firmaks „Veera Porgand“.
29. August Lipp jätkab äritegevust, avades vesiveski ja laualõikuse Kambja v. firma all „A. Lipp“.
30. Tööstus-kaubanduslik aktsiaselts „Jaan Maim“, Tartu, Vabriku 1, kaubanduslikul alalmaksuületuks tunnustatud. Vannutatud hooldajaks määratud v. a. Hugo Treial.
31. Friedrich Mathiesen, Aaspere v., savitööstus.
32. Raissa Matsi pruugitud asjade kaupluse asukohaks on Pärnu, Riia mnt. 59.
33. A. Meidorf & Co. asukohaks on Tallinn, Sakala 28 (s. o. end. Väike-Tartu mnt. 1).
34. Pauline Pavel'i perekonnanimeks „Paeväli“ ning tema Narvas, Joala 12 asuva kübaraäri firmaks „P. Paeväli“.
35. Eesti Kummitööstuse osühisus Põhjala, Tallinn, Pikk 33, lahkunud juhatus liige Karl Feldmann, juhatusse liikmeks valitud Marie Luik.
36. Paelavabrik „Rauaniit“ aktsiaselts Tallinn, Põhja pst. 7, lahkunud endine juhatus terves koosseisus ja asjaajaja-direktorid Gedalie Itskovits ja Faive Lerenmann. Juhatus liikmeteks valitud Edvard Sääk, Johann Ariakas, Aleksander Järits. Piiratud prokuura antud Edgar Lange'le ja Richard Henselruh'le.
37. Anton Reimann'i uueks perekonnanimeks on „Raudrohi“ ning tema Tori v. asuva segakaupluse firmaks „Anton Raudrohi“.

„POLARIS“

EESTI KINNITUS-A.-S.

võtab vastu järgmisi

kindlustusi:

tule-, murdvarguse-,
veo-, väärtsaadete-,
kasko- (laevakerede)
ja klaasikindlustusi.

Seltsi põhi- ja tagavarakapitalid ületavad

Kr. 1.000.000.—

Seltsi asutamisest peale on kahjude eest
välja maksetud üle

Kr. 5.000.000.—

Soliidne edasikindlustus!

Kahjud likvideeritakse viivitamata!

Juhatus asub Tallinnas, Vana Viru 12. Kõnetr. 426-66.
Telegrammi-aadress: „Polaris“. Osakond asub Tartus,
Suur Turg 11. Kõnetr. 6-75.

Esindajad kõigis linnades ja maakohtades.

RESTORAAN-BAAR „METROPOL“

TALLINN
DUNKRI T. 4 TEL. 434-65

Hea köök. Omaette mugavad ka-
binetid. Muusika. Ruumid aja-
kohaselt remonteeritud

Külastage!

Külastage!

38. Aleksander Riimann lõpetanud toiduainetekaupluse Narva-Jõesuus, Vabaduse 14; toiduainetekauplust Narvas, Ingeri 42, peab edasi.
39. Sara Rosinko jätkab äritegevust, avades naisteriiete-õmblustööstuse Tallinnas, Lai 28—1, firma all „S. Rosinko“.
40. B. Sabsay & Ko. Eesti Tööstus- ja Kaubandus Agentuuride Büroo, Tallinn, Suur-Karja 16; taisosaniik Elsa van Jung ühingust lahkunud, leping muudetud.
41. Hans Saks jätkab äritegevust, avades Pärnus, Kuressaare mnt. 80, mootorjahuveski.
42. Julie Schneider avanud kaskmetööstuse Tallinnas, Sauna 6; söögimaja Tallinnas, Apteegi 7, lõpetanud.
43. Nahkkindatööstus Rekord, M. Schulmann & Ko., Tallinn, Kuninga 9—1, usaldusühinguna tegevuse lõpetanud. Ettevõtte tegevust jätkab ainuisikliku äripidajana Marjascha Schulmann firma all „Nahkkindatööstus Rekord M. Schulmann“.
44. Reinhold Seliohv jätkab äritegevust, avades pagariäri Paasvere v.
45. August Sirel jätkab äritegevust, avades Pärnus, Riia mnt. 66, pruugitud tööriistade kaupluse.
46. Florida Sosinski lõpetanud kirjutusmaterjalikaupluse Narvas, Suur 16, ja avanud Narvas, Tallinna mnt. 5, riidevärvi-kaupluse firma all „F. Sosinski“.
47. „Oscar Stude“, Tallinn, Olevimägi 14, Eduard Viiki ja Ervin Bauer'i prokuura kustunud. Prokuura antud Pärnu osakonna nimel Aleksander Schmidt'ile ja Herbert Schmidt'ile; Valga osakonna nimel Egbert Goebel'ile.
48. Aisik Teitelbaum lõpetanud nahkaupluse Valgas, Vabaduse 14, ja tegutseb edasi metsatööstuse alal firma all „A. Teitelbaum“, Valgas, Vabaduse 22.
49. Viktor Teitelbaum'i riide- ja mütsiäri asukohaks Valga, Kesk 22 (enne Kesk 21).
50. Osatühisus Tilga ja Ko., Tallinn, Suur-Karja 18, põhikiri muudetud.
51. Gustav Uus'i uueks ees- ja perekonnanimel on Kusta Uuslaid ja tema Välsandi saarel asuva segakaupluse firmaks on „Kusta Uuslaid“.
52. Alevtina Vaimann'i perekonnanimel on „Mällivere“ ja tema Tallinnas, Suur-Tartu mnt. 6 asuva moeäri firmaks on „A. Mällivere“.
53. Johannes Viilukas'e Tallinnas, Paldiski mnt. 20 asuva kaupluse firmaks on „Radio-, elektritanvete- ja jalgrattaosadekauplus VOLVY Joh. Viilukas“ ja prokuristikus Bernhard-Voldemar Viilukas.
54. Aktsiaselts „Vill“, Tallinn, Väike-Karja 12, lahkunud endine juhatus terves koosseisus, juhatusse liikmeteks valitud Johannes Zimmermann, Georg Schlichtermann ja August Peet.

Firma tegevuse lõpetanud:

1. Ida Bombas, Tallinn, Müürivahe 9, toiduainetekauplus.
2. Wolfgang Brenner, Rae v., piimatööstus.
3. „Toila apteek mag. J. H. Esser“, Voka v., apteek.
4. M. Esula pagari- ja kondiitriäri, Vana-Vändra al., pagariäri.
5. „Falkenberg'i saun“, Tallinn, Müürivahe 30 23-a, mille pidajaks olid pärijad Ellen Cruse, Hedvig Falkenberg ja Konrad Falkenberg.
6. Juhan Gering, Paldiski, Katarina 18, põletispuude- ja kartulivedu.
7. Guri Gilevič, ehitusettevõtte, Tallinn, Raua 31—5 (enne Bekkeri teh. 4—24).
8. Leo Goldberg, Võru, Jüri 2, metsatööstus.
9. Sara Gurvič, Tallinn, Suur-Tartu mnt. 13, paberikauplus.
10. Aug. Hallik, Tallinn, Oa 3—7, isiklik agent kummikauba alal.
11. Vanda Hübner, Rakvere v., Laanemõisa k., jahuveski.
12. Anna Hüva, Viljandi, Lembitu pst. 8, toiduainetekauplus.
13. G. Jää, Kuressaare, Tallinna 4, segakauplus.
14. J. Järvekül, Tuhalaane v., jahuveski.
15. Elmine Eesti Nukulööstus LINDA E. Kadak, Tallinn, Uus 34.
16. August Kanger, Türi, Viljandi 14, kohvik.
17. Adele Karro, Petseri, Riia 52, segakauplus.
18. Artur Kiinof, Tallinn, Liivalaia 95—2, trikoopesutööstus.
19. V. Kiitsak, Veriora v., metsatööstus.
20. Kohvik-söögisaal „Ateen a“ Ariadne Klein, Pärnu, Promenaadi 2.
21. Johannes Krimm, Alliku v., Kärevere, jahutööstus.
22. Ed. Kullengo, Tallinna Viilitööstus, Tallinn, Niguliste 10, vanade viilide ümberaiumisetööstus.
23. V. Kutta, Tartu, Lembitu 9, peennahatööstus.
24. Jaan Kuulberg, Rakvere, Näituse 11, toiduainetekauplus.
25. Hugo Kuusner, Tartu, Jaama 58, aiatööstus ja Tartus, Kalevi 43, lillekauplus.
26. Miina Kouts, Tallinn, Gonsiori 15, heina- ja kaerakauplus.
27. Kohvik-kondiitriäri Aino Künnap, Tallinn, Weizenbergi 27.
28. Emilie-Marie Lageda, Rakvere, Tallinna 50, lihakauplus.
29. S. Leib, Narva, Peetriplats 9/10—13, rätsepatöökoda.

30. Aug. Liivamees, Tallinn, Kaupmehe 22, jalanõudetööstus.
31. Elise Mahoni, Tallinn, Villardi 10, liha-kauplus.
32. Saapakauplus Marie Martinson, Rakvere, Tallinna 9, saapakauplus.
33. Aleks Martsoo, Tallinn, Vilmsi 43, toiduainetekauplus.
34. L. Miitel, Tartu, Tähe 64, toiduainetekauplus.
35. Samuel Mällo, Vilo v., Ratševo k., jahuveski.
36. E. Männik, Nõmme, Suur-Pärnu mnt. 90/92, riide- ja pudukauplus.
37. Julie Mõttus, Tallinn, Suur-Tartu mnt. 18, pudukauplus.
38. E. Nirgi, Narva, Tallinna mnt. 21, vihmavarjudetööstus.
39. Meeri Moodla (end. ees- ja perekonnanimi Mary Normann), Rakvere, Tallinna 1, toiduainetekauplus.
40. Kirjastus-Reklaam „Eesti“ J. Org, Tallinn, Puurvilja 8—7.
41. A. Pata, Tuhalaane v., segakauplus.
42. Jaan Pein, Tallinn, Paldiski mnt. 45a-1, ehitusettevõte.
43. Henriette Peterson, Rakvere, Vacs-temaja 11, toiduainetekauplus.
44. Pauline Pruun, Tallinn, Heeringa 3, toiduainetekauplus.
45. Liisa Puusepp, Tallinn, Vene 1, kohvik.
46. Pärnu Riigi- ja Omavalit-usteenijate Ühing, Pärnu, Munga 2, õllekaupluse pidamise lõpetanud.
47. Karl Raidaru, Türi, V.-Pärnu 6, isiklik agent jalgrataste ja raadio alal.
48. Elmar Randna, Tallinn, Suur-Tartu mnt. 12, pesu-, pudu- ja jalanõudeäri.
49. Adele Ratasepp naisterahvakübara-toostus GITA, Tartu, Aia 3.
50. Hugo Rebane, Tallinn, Kuke 11, toiduainetekauplus.
51. Karl Rets, Viljandi, Pikk 3, ehitusettevõte.
52. Alexandra Riismann, Kohila raudteejaama eimelaud; Tallinn, Dunkri 23, toiduainetekauplus.
53. Aleksander Rist, Tallinn, Klaasingi 3a-2, maalritööde ettevõte.
54. Töövõte A. Soo, Nõmme, Vaigu 5. ehitustööde teostamine.
55. M. Sõnno, Tallinn, Narva mnt. 33, söögisaal.
56. Parfen Tarasevitš, Pärnu, Varblase 2, möbleeritud toad.
57. P. Tarik, Laatre v, Tsirgulinna, toiduainetekauplus.
58. Heinrich Tats, Kõnnu v., Loksa, metsatööstus.
59. Luise Tennof, Tõrva, Valga 13, raadioparaatide-, õmblusmasinate- ja jalgratastekauplus.
60. A. Ulst, Tartu, Ülikooli 50, plekisepatöököda.
61. E. Urovi pacmurd, Tallinn, Valge 6.
62. P. Urva, Nõmme, Kõie 8, toiduainetekauplus.
63. Restoran „Riviera Palais“ Joh. Waldt, Tallinn, Kose tee 10.
64. Edda Vask saapakauplus KALLEV, Tartu, Kaubahoov 39.
65. Anna Viilup, Valga, Kesk 2, toiduainetekauplus.
66. Alide Viiporn, Tapa, Suurturg 2, toiduainetekauplus.
67. Konstantin Visnapuu, Tallinn, Vana-Kalamaja 39, toiduainetekauplus.

Toiduainete turg.

London. 23. VII 37.

Bacon, kaal 112 Ingl. naela

Iiri	sh. 99/-—103/-
Daani	„ 100/-
Hollandi	„ 100/-
Eesti	„ 99/-
Rootsi	„ 99/-
Poola	„ 94/-

Nisu, kaal — 496 Ingl. naela = 225 kg

Northern Manitoba	sh. 50/4 ¹ / ₂
Rosario Santa Fe	sh. —

Jahu, kaal — 140 Ingl. naela = 63,5 kg

Good Canadian	sh. 20/6
-------------------------	----------

Odrad, kaal—112 Ingl. naela = 50 kg sh. 9/-

Kaerad, kaal — 112 Ingl. n. = 50 kg. sh. 9/9

Linad, cif per tn.

Livonian, Basis Risten	£ 88/-
Tows Soviet	sh. 83/-

Manchester. 23. VII 37.

Või.

Eesti	sh. 117/-— 119/-
Läti	„ 117/-— 119/-
Soome	„ 119/-— 121/-
Rootsi	„ 119/-— 121/-
Daani	„ 126/-— 129/-
Uus-Meremaa, finest	„ 121/-
„ „ first	„ 118/-

Hamburg.

Nisu.

Sisemaa, 50 kg eest

Manitoba, cif 100 kg eest term. \$	5.73
Hard Atlantic, cif 100 kg eest term. „	5.85

Rukis 1000 kg eest

La Plata, Hamburgis.	sh. 214/-
„ „ Amsterdamis	„ 212/-

A-s. Krediit Panga

arvete seis

30. juunil 1937. a.

AKTIVA

PASSIVA

Kassa	Kr.	239.191.92
Hoiuarved	„	19.581.42
Väärtpaberid	„	3.090.311.50
Väärtused	„	77.055.55
Diskonteeritud vekslid	„	6.796.240.41
Diskonteeritud jooksvad ku- pongid ja kustutusele määratud protsentpaberid	„	56.87
Tähtajalised laenud	„	38.204.10
Riiklikud laenud	„	89.—
Konto-korrent laenud	„	13.953.448.22
Korrespondendid	„	1.685.550.10
Garantii deebitorid	„	4.589.858.39
Mitmesugused deebitorid	„	152.173.13
Vallasvara	„	127.657.54
Kinnisvara	„	1.905.796.26
Kulud	„	575.020.58
Osakonnad	„	1.159.126.82
Muud aktivad	„	478.981.18

Kokku: Kr. 34.893.292.99

Põhikapital	Kr.	1.400.000.—
Tagavarakapital	„	523.313.96
Erikapitalid	„	7.102.082.89
Amortisatsioonikapital	„	539.972.74
Hoiusummad	„	17.019.633.31
Vekslite rediskont	„	273.624.91
Võlad teistes krediitasutustes	„	272.084.96
Korrespondendid	„	228.627.43
Väljaantud garantiid	„	4.589.858.39
Mitmesugused kreditorid	„	152.173.13
Osakonnad	„	1.169.419.06
Tulud	„	797.303.03
Muud passivad	„	825.199.18

Kokku: Kr. 34.893.292.99

A/S. TARTU PANK

ASUT. 1868. A.

Arvete seis — 30. juunil 1937. a.

AKTIVA

PASSIVA

Kassa, väärtused ja hoiuarved teistes sise- ja väliskre- diitasutustes	Kr.	1.936.656.04
Väärtpaberid	„	99.810.90
Diskonteeritud vekslid ja lae- nud	„	12.879.727.50
Korrespondendid	„	433.167.09
Garantii ja mitmes. deebitorid	„	3.411.225.01
Kinnis- ja vallasvara	„	686.084.98
Osakond	„	742.759.81
Muud aktivad	„	796.604.11

Kokku: Kr. 20.986.035.44

Põhikapital	Kr.	1.000.000.—
Tagavarakapital „	„	56.000.—
Amortisatsiooni- kapital	„	132.241.05
Hoiusummad	„	6.712.180.75
Vekslite rediskont ja võlad teistes krediitasutustes	„	4.749.287.14
Korrespondendid	„	2.738.660.68
Väljaantud garantiid ja mit- mes. kreditorid	„	3.411.225.01
Osakond	„	789.959.52
Muud passivad	„	1.396.481.29

Kokku: Kr. 20.986.035.44

Peapank: TALLINNAS

Osakond: TARTUS

Toimetab kõiki pangaoperatsioone sise- ja välismail
Panga juures Eesti Kinnitus A/S. „Polaris’e“ peagentuur

Peakorrespondent: The British Overseas Bank, Limited, Londonis

Suhkur, cwt. (50 kg)		Riis, Burmah II	Rmk.	15.20
toores	sh. 6/7 ¹ / ₂ -6/11 ¹ / ₂	Või, Berliinis,		
Belgia	" —	Deutsche Markenbutter	Rmk.	—
Tšehhi	" 7/3	Feine Molkereibutter	"	—
Poola	" —	Molkereibutter	"	—
Holland	" 7/7 ¹ / ₂	Landbutter	"	—
		Kochbutter	"	—

Välisbörsid.

	L O N D O N										
	15. VII	16. VII	17. VII	19. VII	20. VII	21. VII	22. VII	23. VII	24. VII	26. VII	27. VII
Frank	128.07	128.81	132.—	131.87	132.93	132.84	133.68	133.21	133.12	133.03	133.—
Dollar	4.9607	4.9662	4.9705	4.9740	4.9827	4.9822	4.9825	4.9770	4.9672	4.9822	4.9780
Rootsi kroon	19.396	19.396	19.396	19.396	19.396	19.396	19.397	19.396	19.396	19.396	19.396
Daani kroon	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400
Norra kroon	19.901	19.901	19.901	19.901	19.901	19.901	19.901	19.901	19.901	19.901	19.901
Saksa mark .	12.345	12.347	12.347	12.360	12.370	12.370	12.372	12.361	12.350	12.367	12.365
Soome mark	226.17	226.10	226.06	226.06	226.06	226.15	226.12	226.07	226.12	226.15	226.15
Floriin. . . .	9.0168	9.0118	9.0256	9.0275	9.0275	9.0206	9.0112	9.0012	9.0106	9.0193	9.0168
Liira	94.38	94.35	94.46	94.47	94.65	94.62	94.65	94.62	94.41	94.63	94.65
Helveetsia fr.	21.662	21.670	21.705	21.710	21.752	21.717	21.710	21.682	21.642	21.687	21.680
Tšehhosl. kr.	142.50	142.43	142.56	142.50	142.62	142.81	142.87	142.75	142.43	142.62	142.87
Belga	29.502	29.502	29.545	29.543	29.600	—	29.615	29.572	29.507	29.580	29.572
Peseeta	48.600	48.600	48.600	48.600	48.600	48.600	48.600	48.600	48.600	48.600	48.650
Šilling	26.37	26.37	26.31	26.37	26.37	26.37	26.37	26.37	26.37	26.31	26.31
Slott	26.28	26.28	26.28	26.25	26.31	26.31	26.33	26.33	26.33	26.28	26.34
Pengo	25.05	25.10	25.12	25.10	25.10	25.10	25.15	25.15	25.15	25.15	25.15
Latt	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25
Eesti kroon .	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25
Litt	29.25	29.25	29.25	29.25	29.25	29.25	29.25	29.25	29.25	29.25	29.25
Tšerv	—	—	—	30.88	30.88	30.88	30.88	30.88	30.88	30.86	30.86
Höbe p/unts	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ¹⁵ / ₁₆	20/-	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ⁷ / ₈	20/-	20 ¹ / ₁₆	20/-
Kuld p/unts	140 sh.	140 sh.	139 sh.	139 sh.	139 sh.	139 sh.	139 sh.	139 sh.	140 sh.	139 sh.	139 sh.
Plaat. p/unts	1 ¹ / ₂ d.	1 d.	11 d.	11 d.	8 d.	8 d.	6 ¹ / ₂ d.	10 d.	9 ¹ / ₄ d.	9 d.	6 ¹ / ₂ d.

	B E R L I N										
	15. VII	16. VII	17. VII	19. VII	20. VII	21. VII	22. VII	23. VII	24. VI	26. VII	27. VII
Naelsterling.	12.365	12.37	12.385	12.385	12.40	12.40	12.41	12.390	12.370	12.395	12.41
Frank	9.66	9.63	9.40	9.435	9.33	9.41	9.200	9.300	9.295	9.31	9.335
Dollar	2.49	2.491	2.491	2.491	2.490	2.490	2.490	2.490	2.490	2.490	2.490
Rootsi kroon	63.72	63.75	63.82	63.82	63.90	63.90	63.90	63.85	63.75	63.88	63.96
Daani kroon	55.19	55.22	55.29	55.29	55.35	55.35	55.35	55.31	55.22	55.33	55.40
Norra kroon	62.13	62.15	62.23	62.23	62.30	62.30	62.30	62.25	65.15	62.28	62.35
Soome mark	5.47	5.47	5.48	5.48	5.485	5.485	5.485	5.48	5.465	5.48	5.485
Floriin	137.13	137.27	137.21	137.24	137.37	137.45	137.64	137.58	137.29	137.51	137.58
Liira	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10
Helveetsia fr.	57.07	57.07	56.96	57.05	57.05	57.08	57.13	57.11	57.13	57.15	57.18
Belga	41.91	41.94	41.91	41.93	41.91	41.91	41.89	41.88	41.91	41.93	41.93
Latt	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	49.05
Eesti kr. . . .	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—
Litt	41.94	41.94	41.94	41.94	41.94	41.94	41.94	41.94	41.94	41.94	41.94

Tallinna börsikomitee juures asuva kaupade ja prahtide komisjoni poolt koteeritavate kaupade nimekiri ja hinnad (en gros).

J. Puhk ja Pojad suurveski saadused:	Kroonid.	„Granular“	100 kg.	38.—
		Poolsöre	"	44.—
		Söre	"	44.—
		Manna	"	44.—
Nisupüül (hinnad on arvatud ühes valge puuvillase kotiga):		Leivajahu	100kg.	17.70—18.20
„Sampo“	100 kg.	Rukkipüül	"	26.—
„Kungla“	"	Nisujahu, pehme — söre	"	28.00—44.00
„Kaley“	"	Kaerahelbed	"	35.—
„Eesti parem“	"			

	Kroonid.		Kroonid
A/S. Rotermanni teh.		Õililaseemned, baas	100 kg. —
Jahud: leivajahu	100 kg. 16 —	Linaseemned, külvi, baas	—
„ rukki	17 08	Kivisüsi, sepa, fr. Tallinn	1000 kg. 36.—
„ „ püül	24.—25.—	Kivisüsi, auru, Newcastle, fr Tall.	„ 31.50
„ nis, pehme — sõre	28.00—43.—	Koks, gaasi, Tallinna gaasivabr.	1000 kg. 50.—
Nisu	23.00—25.—	Kütteturvas (riigi turbat.)	„ 9.—
Rukis	16.50	Põlevkivi, netto	„ 9.—
Kaerad, toidu	16.00	Kütteõli vaadiviisi, netto	100 kg. 5.60
Odrad, õlle	18.00	Raskeõli A. B. C.	„ 8.00
„ toidu	„	Estobituumen A. B. C (gudrong) 100 kg.	„
Seemned: ristikkeina, punane,		tünnid br.	„ —
hiline	100 kg. 150.00	„ A.B.C.D.E.F.	„ 9.75
timuti	60.00—70.00	Katuselakk,	„ 10.25
Herned, toidu, rohelised	28.00—30.—	Fenolaat, tünnides, netto	„ 5.25
Riis, Burma II	46.30—47.—	Karbolineum „Estokarbolineum“	„
Kartulid, piirituse	—	A. B. C. netto	8.75—11.75
„ vabriku	—	„Estokarbolineum“ B, netto	„ —
Kartulitärklis Supérieur“	23.—	„ C	„ —
Siirup, kartuli, 42 ⁰ / ₀	24.00—26.—	Raualakk, tünnides, netto	„ 16.75
Glükoos	24.—	Imbutusõli D, C, netto, tünnides	6.75—7.75
Margariin, kodumaa	77.50—87.50	Maanteeõli	100 kg. 6.00
Kakao, Hollandi	1 kg. 1.80—2.40	Asfaltmastiks	„ 5.75
„ Eesti	1.00—2.30	„ emulsioon	„ —
Kohv, Rio, Santos jne.	2.65—3.30	Viljapuu-karbolineum, netto	ltr. 0.30
„ Kesk-Ameerika sordid	4.75—5.75	Autobensiin	„ 0.31
Tee, laht., oranž Pekoe, Tseilon	5.50—6.—	Diiselnafhta	1 kg. 0.11
Tee, laht., oranž Pekoe, Java	5.00—5.50	Mootorpetrooleum,	„ 12.5
Sidrunid	kast 39.00—40.00	„ -nafhta	„ 0.11
Suhkur, peenike, Inglise 100 kg.	46.25—46.50	Putukamürk „Puttox“	„ 1.50
„ „ Vene	—	Raud, sordi	100 kg. 22.00
„ „ Poola	46.—46.25	„ vinkel	„ 25.00
Sool, lahtine, Vene, fr. vagun	2.50	„ vits	„ 28.00
Irboska ja Narva	—	„ plekk	„ 33.00—37.—
„ lahtine, Saksa, fr. Tallinn	2.30	„ plekk, tsingitud	„ 45.00—50.—
„ vene	2.10—2.30	„ talad	„ 23.00—25.00
„ hispaania meresool	2.10	Teras, talla, ree	„ —
Heeringad, Šoti „Matties“, I sort, tünn	48 00—49.00	„ vedru	„ 30.00
sama koormaviisi	—	„ valu	„ 80.00—90.—
Šoti „Matfulls“ I sort	52.—53 —	Inglitina	„ 540.—560.—
„Matfulls“ II s.	—	Seatina	„ 62.—66.—
A-s. Kalandus, „K“ vag. viisi	40.—	Vaskplekk, punane	„ 210.—260.—
„ „Matties“	42.—	„ valge	„ 180.—210.—
„ „Matfulls“	—	Tsinkplekk	„ 75.—80.—
Liha, sea, I sort	1 kg. 00.86—00.89	Masinaõli	„ 21.—23.50
Liha, looma, I sort	00.35—00.50	„ poola	„ —
Õlikoogid, linaseemne	100 kg. 12.00—13.—	„ ameerika	„ —
Sojatangud	15.75	Mootoriõli, ameerika	„ 38.00—60.—
Nisukliid	10.—	Autoõli, ameerika ja daani	„ 42.00—105.—
Puuvillane riie, Bjas, netto . . . mtr.	0.56.5—0.65.5	A/Ü. Eesti Kiviõli põlevkivi küt-	
„ Mitkal	0.41.5—0.55.5	teõli, tsistern.	1000 kg. 50.00—52.—
16. 07. 37. a. Linahindade noteerimise komis-		Linaseemneõli	100 „ 63.00— 65.—
jon noteeris järgmised lina kokkuostuhinnad		Värnits	„ 64.00—66.—
sentides ühe kg eest franko kokkuostja ladu		Tsilindriõli, Ameerika	„ 30.00—56.—
riiklike standardsortide alusel (s. o. sortide eest,		Nafhta, Vene	„ 14.—
mis vastavad Põllutööstusministeeriumi lina väljaveo		„ Ameerika	„ 14.—
kontrolli nõuetele nii omaduste kui ka harimise		„ Poola	„ —
ja sidumise poolest):		Petrooleum, Vene, tsist. ja vaadid	„ 15—16.—
Tendents: vaikne	Petseri- ja Mujal	„ Ameerika	„ 15.50—16.50
Lina, ristna R	Võrumaal Eestis	Bensiin, Eesti, riigi põlevkivi-	
hoffsdreiband HD	142 140	tööstuse segabensiin, fr. Tallinn, pr. I.	—31
dreiband D	133 131	Auto-bensiin	—31
ordinäärdreiband OD	124 122	A/Ü. Eesti Kiviõli bensin „Estolin“,	
llivi ordinäärdreiband LOD	115 113	tsistern. fr. Tall. üheste demaks.	„ —32
takupraak H	106 104	Bensiin, I s. välisbensiin	„
	97 95	Piirit., puh., eksp. (ekskl. v.) fob. Tall. h/alk	33.00—35.—
Takud Codilla I	1 kg. 98	Peusooda, kodumaa	100 kg. 8.50—9.00
„ „ II	88	Seebikivi	„ 27.50—29.00
„ „ III	78		
„ ehituse	17		

	Kroonid
Värvid, nigros., vees sulav, välism. 1 kg.	7.00
„ tsinkvalge, välism.	0.60—0.62
„ tinavalge, „	0.86—0.88
„ ooker, „	0.16—0.29
Vätisained: Superfosf ingl. 18/20% kott	5.40
Superfosfaat hoi.	5.35
„ vene	5.05
„ lahtiselt, fr. piir 100 kg	4.45
Segafosfaat 22/23%	4.35
Eesti toorriit 25/27%	3.25
Kaalisool 40%	11.40—11.55
Salpeeter, tshili 16% (terakujul.)	—
Väävelhapu ammoonium 20,6%	—
Nitrofoska (14 : 14 : 18%)	—
Paber, rotatsiooni 100 kg.	23.20
Tsement,	
Portland, Kunda, pütt 170 kg, fr. Rakvere	5.85
paberkottides	5.15
Kriit, toores 100 kg.	4.15—4.40
„ pestud	4.25—4.40
Kivitorv	14.00—24.—
Puutorv	18.—
Lubi	2.20
Kips, krohvimise, fr. v. Irboska 1000kg.	30.00
„ krohvimise fr. v. Tallinn	38.00
Telliskivi, I s. fr. Tallinn 1000 tk.	46.00—48.00
Silikaat, I s., fr. vabrik	40.00—42.00
Tuletikud, originaalkast (5000 toosi) kast	126.—
Tallanahk, eesti nahast 1 kg.	2.30—2.60
Tallanahk, Ameerika, I s.	2.60—2.80
Metsamaterjalide hinnad fr. laduplats Tallinn.	
Palgid: kuusk ja mänd . . . thm. kr.	19.00—21.—
Kapp- palgid	40.00—45.00
Pakud, kuusk r.-m. „	8.50—9.50
„ mänd	8.00—9.00
Paberipuu	7.00—8.00
Toepuud	7.00—8.00
Pakud: kask thm. „	20.00—28.—
„ lepp, I sort	32.—
„ II sort	20.—
„ haab I „	35.—
„ II „	25.—
Prussid	35.00—37 00
Saetud materjal, plangud + 25% laudu:	
„ kuusk u/s	47.—
„ IV sort.	43.—
„ mänd u/s	48.—
„ IV s	44.—
Kastilauad	64.—
Krohviliistud	29.00—35.00
Lüürid 25 cm x 25 cm x 272 cm tk. „	—
Tendents: äraootav.	
Lambavill 15. VIII 36. a.	
„ I sort 1 kg Kr.	3.55
„ II „	2.80
„ III „	2.05

Puuvill, Liverpooli börs.
 American Fully Middling inglise nael (lbs) eest ingl. pennides (d) loko 6.37; juuli 6.16; okt. 6.17; det. 6.16; jaan. 6.19; märts. 6.21; mai 6.23.

Või. — Tendents: kindel
 1 sort 1 kg Kr. 1.59, mis tulnud sisse 19. VII—25. VII
 Lambaliha. 21. VII 37. Eksportitava värske lambaliha hind Tall. tapamaj. headuse järgi 80—85 s. kg.
Peekonsigade nädalahinnad Tallinnas 23. VII 1937. a.
Peekonsigade tapakaalud:

	I sort	II sort	III sort	IV sort
60—72 kg	0.96	0.91	0.85	
55,5—59 „ } 72,5—75 „ }	0.91	0.87	0.81	Siseturu hinnad
75,5—80 „	0.87	0.83	0.80	

23. VII. Kanamunad. Tendents: langev.
 1 kg eksportmune koos juuremaksuga hinnad fr. kogumispunkt Kr.
 üle 60 gr. raskuste munade juures Kr. 52,5 kümme
 50—60 gr. „ „ „ „ 45 „
 Siseturu m. 50—60 gr. rask. juures „ 42,5 „
 alla 50 „ „ „ „ 37,5 „

Piim. 26 VII 37. a. Noteerimise komisjon noteeris talupidajate poolt müüdava piima hinnaks Tallinnas ühe liitri eest:
 I valiku rõõskpiim lahtistes nõudes
 kauplustele müües 11 s. ltr.
 I valiku rõõskpiim lahtistes nõudes
 piimatööstustele müües 10 „ „
 II valiku rõõskpiim lahtistes nõudes
 kauplustele müües 9—10 „ „
 II valiku rõõskpiim lahtistes nõudes
 piimatööstustele müües 8—9 „ „
 Juust — Tendents: vaikne. 28. VI 37. a.
 Juustu hinnaks noteeritakse ilma riikliku juuremaksuta fr. Tallinn Šveitsi juustu eest

	Siseturu juust
sort 12 A 110 senti kg.	Šveitsi 125.—
„ 11 A 105 „ „	Hollandi 100.—
„ 12 B 102 „ „	Backstein 100.—
„ 11 B 98 „ „	Konserv. 130.—

Kartulid. Tendents: —
 Sõõgikartul: raudteejaamades . Kr. —
 Lääne rannas —
 Tööstuskartul: tärklisevabrikutes „ —

Aiasaadused.
 Sigurid: ekspordikõlv. fr. kogumisp. — s. kg.
 Tendents: kindel.
 Kurgid konservitud, ekspordikõlvulised ca 5 kg. plekknõu Kr. —

Tendents: püsiv
 Sidrunid, kast „ —
 Apelsinid, Itaalia, 20 kg „ —

Lina	Prahid.
Tallinn — Stettin 1000 kg.	Rmk. 14.25
„ — Gent 1016	sh. 31/—
„ — Dundee	35/—

Puumaterjalid.	Standard
Tallinn— London	sh. 50/—
„ — Hull	57/6
„ — Southampton	52/6
„ — Manchester	62/6
„ — Grangemouth	50/—
„ — Belfast	60/—
„ — Dundee	52/—
„ — Antwerpen	45/—
„ — Gent	45/—
„ — Rotterdam	45/—
„ — Amsterdam	50/—

Segakaup.
 Tallinn — Stettin 1000 kg rmk. 18.00—30.—
 „ — London 1016 kg sh. 17.00—45.—
 „ — Stokholm 1000 kg rkr. 11.00—30.—
 „ — Stettin, või, tünn rmk. 1.50
 „ — London sh. 2/6

Luterma plaadid
Luterma mööblid
Luterma mänguasjad

o n k o d u m a a
kõrgekvaliteedilised tooted



A.-S.

A. M. LUTHER

Müügikohad:

Tallinnas, Vana Posti 9, telefon 446-16

Tartus, E. W. Jürgens, Ülikooli 2, tel. 788

UNITED BALTIC CORPORATION, LTD.

158, Fenchurch Street, London, E. C.

Owners of

ANGLO - BALTIC LINE

maintaining a regular Mail, Passenger & Cargo Service

between

LONDON

and

DANZIG, GDYNIA, KLAIPEDA, RIGA and TALLINN.

All steamers fitted with refrigerating Machinery of Lloyd's
highest class

TALLINN to HULL and LONDON

every WEDNESDAY

Through-cargo with prompt transhipment in LONDON to:

NEWCASTLE-ON-TYNE, LEITH and GLASGOW

and to the main Provincial Inland towns, also to:

ANTWERP, BRUSSELS, DUNKIRK

and to

SPANISH and NORTH AFRICAN PORTS, PORTUGAL

U. S. A., GULF PORTS, PACIFIC COAST, SIAM, INDIA,

AUSTRALIA, NEW ZEALAND, SOUTH AFRICA,

PALESTINE and **TURKISH PORTS.**

For particulars regarding freight-rates etc. apply to:

UNITED BALTIC CORPORATION

(ESTONIAN AGENCY — R. KINGHORN)

TALLINN, Pärnu mnt. 10.

Telefon 444-34.